

丙部 附錄

附錄四至附錄十取材自國家語言文字工作委員會所編訂的文件，原用簡化字編印。為了方便本港教師參考，現改用繁體字，並根據本港教學用字的實際情況略作調整。

附錄一

學習範疇各學習階段（小一至中五）學習重點總表

聆聽範疇（表一）

	第一學習階段 (小一至小三)	第二學習階段 (小四至小六)	第三學習階段 (中一至中三)	第四學習階段 (中四至中五)
能力	聽懂個人方面、家庭方面、學校方面的常用詞，並了解其基本用法	聽懂個人方面、家庭方面、學校方面、社會方面的常用詞，並了解其基本用法	聽懂個人方面、家庭方面、學校方面、社會方面的常用詞，並了解其基本用法	聽懂個人方面、家庭方面、學校方面、社會方面、國際方面的常用詞，並了解其基本用法
		聽出語氣變化所表達的不同意思	聽出句子聲調和語氣變化所表達的不同意思	聽出句子結構轉變、聲調和語氣變化所表達的不同意思
				辨別對話中的錯誤（例如語法錯誤、用詞不當、語音失誤等）
	聽懂簡單的指示	聽懂指示		
	聽懂簡單的提問	聽懂比較複雜的提問		
	聽懂簡短的對話	聽出對方講話的先後次序	聽懂對話中所包括的內容	聽懂對話中別人說話的言外之意
	聽懂簡短的故事（童話、生活故事、自然故事、寓言）	聽懂故事（成語故事、歷史故事、民間故事），並能把握中心思想	聽懂別人的敘述，聽清楚所說的人和事	聽懂別人的說明，抓住被說明事物的特徵

聆聽範疇（表一）（續）

	第一學習階段 (小一至小三)	第二學習階段 (小四至小六)	第三學習階段 (中一至中三)	第四學習階段 (中四至中五)
能力				聽懂議論性的講話，聽出作者的觀點和理由
		聽懂、看懂短劇	聽懂、看懂戲劇	聽懂廣播劇
	聽懂簡短的報告(個人方面、家庭方面、學校方面)	聽懂簡短的報告(個人方面、家庭方面、學校方面、社會方面)	聽懂一般關於社會、政治、經濟等課題的新聞，抓住中心和要點	
	聽懂簡短的講話	聽懂簡短的演講	聽懂一般話題的演講	聽懂專門話題的演講
			參加討論，聽出不同意見的分歧所在	參加辯論，聽出不同意見的分歧所在
興趣/ 態度	樂於欣賞普通話的節目			聽懂用普通話講的課，會做聽講筆記
	有禮貌，有耐性，專心			

說話範疇 (表二)

	第一學習階段 (小一至小三)	第二學習階段 (小四至小六)	第三學習階段 (中一至中三)	第四學習階段 (中四至中五)
能力	發音正確、吐字清晰			
	恰當地運用配合日常生活的普通話常用詞(個人方面、家庭方面、學校方面)	恰當地運用配合日常生活的普通話常用詞(個人方面、家庭方面、學校方面、社會方面)	恰當、得體地運用配合日常生活的普通話常用詞(個人方面、家庭方面、學校方面、社會方面、國際方面)	恰當、得體地運用配合日常生活的普通話常用詞(個人方面、家庭方面、學校方面、社會方面、國際方面)
	說話符合現代漢語語法			
		用恰當的語調、音量說話	用自然的語調說話	根據不同對象、情境、目的調整與選擇說話的語調、音量
	嘗試邊想邊說		用恰當的速度、音量說話	
			初步做到邊想邊說	邊想邊說
			流暢地表達思想感情	
			圍繞同一主題說話，中心明確	圍繞同一主題說話，中心明確，思想連貫
	按照恰當的順序說話		說話內容前後一致，有連貫性	
			初步根據不同的場合、對象選擇適當的方式說話	根據不同的場合、對象選擇適當的方式說話

說話範疇（表二）（續）

	第一學習階段 (小一至小三)	第二學習階段 (小四至小六)	第三學習階段 (中一至中三)	第四學習階段 (中四至中五)
能力	回答簡單的問題	運用意思完整的句子回答日常生活的問題	作一般的課堂答問	回答問題有針對性
	提出簡單的問題	運用意思完整的句子提出一般的問題		提出問題，內容具體，條理清晰
		用清楚明白的話與人交談		
	複述/傳達簡單的話	複述/傳達別人的話		
	簡單地說出與個人生活、家庭、學校有關的事情	說出與個人生活、家庭、學校、社會有關的事情	說出與個人生活、家庭、學校、社會有關的事情	說出與個人生活、家庭、學校、社會、國際有關的事情
	複述故事（童話、生活故事、自然故事、寓言）	講故事（成語故事、歷史故事、民間故事）		
	介紹自己和家庭	介紹自己的生活經驗和身邊的事物		
		講述見聞，敘事清楚、有條理	講述見聞，內容具體、有條理	講述見聞，內容具體，條理清晰

說話範疇（表二）（續）

	第一學習階段 (小一至小三)	第二學習階段 (小四至小六)	第三學習階段 (中一至中三)	第四學習階段 (中四至中五)
能力				報告事情，內容具體，條理清晰
				說明事理，內容具體，條理清晰
				發表意見，內容具體，條理清晰
		作簡短的演講	就一般話題作演講	就專門話題作演講
興趣/ 態度/ 習慣			參加討論，能清楚表達自己的意見	參加辯論，說話有針對性，立場鮮明，具說服力
		培養用普通話交談的興趣		
		友善、誠懇、有禮貌、得體		
		主動、不輕率		
		自然大方		
		尊重他人發言		
		體勢、動作給人舒服的感覺		

閱讀範疇（表三）

	第一學習階段 (小一至小三)	第二學習階段 (小四至小六)	第三學習階段 (中一至中三)	第四學習階段 (中四至中五)
能力	認識聲調符號，掌握聲調的升降	認識聲母、韻母		
		初步拼讀音節或直呼音節	拼讀音節或直呼音節	熟練拼讀音節或直呼音節
		發音正確、吐字清晰		
		語速適當、流利和諧		
		語調自然、輕重相宜		
		語氣適當、停頓合度		
		基本掌握輕聲、兒化		
	正確讀出配合日常生活（個人方面、家庭方面、學校方面）的普通話常用詞	正確讀出配合日常生活（個人方面、家庭方面、學校方面、社會方面）的普通話常用詞	正確讀出配合日常生活（個人方面、家庭方面、學校方面、社會方面）的普通話常用詞	正確讀出配合日常生活（個人方面、家庭方面、學校方面、社會方面、國際方面）的普通話常用詞
	朗讀簡單的對話、兒歌、故事（童話、生活故事、自然故事、寓言）	朗讀簡單的短文、詩歌、故事（成語故事、歷史故事、民間故事）	朗讀散文、詩歌	朗讀散文、演講稿、簡單的劇本等

閱讀範疇（表三）（續）

	第一學習階段 (小一至小三)	第二學習階段 (小四至小六)	第三學習階段 (中一至中三)	第四學習階段 (中四至中五)
能力		初步朗讀注音詞語和短句	朗讀注音讀物	
		運用工具書查檢字詞的讀音	初步運用音序法查檢字詞	用音序法查檢字詞
	通過閱讀，積累普通話詞匯			
語言 知識	通過閱讀，逐漸掌握普通話句型			
中國 文化	增進語言基本知識 井			
興趣/ 態度/ 習慣	增進對中國文化的認識 *			
	選擇不同類型的學習材料			
	姿態正確、精神集中			
	經常朗讀及閱讀			
	愛惜書籍			

井 見表五《語言基本知識學習重點》

* 見表六《中國文化學習重點》

譯寫範疇（表四）

	第一學習階段 (小一至小三)	第二學習階段 (小四至小六)	第三學習階段 (中一至中三)	第四學習階段 (中四至中五)
能力/ 技巧	正確書寫聲調符號	正確、端正書寫漢語拼音或注音符號		
	正確標注聲調符號			
		把漢語拼音或注音符號譯寫為漢字（詞語和句子）	把漢語拼音或注音符號譯寫為漢字（短文）	
			以漢語拼音或注音符號記音	
			用漢語拼音或注音符號標注常用字詞	
			初步掌握人名、地名的拼寫規則	掌握人名、地名的拼寫規則

語言基本知識學習重點（表五）

	第一學習階段 (小一至小三)	第二學習階段 (小四至小六)	第三學習階段 (中一至中三)	第四學習階段 (中四至中五)
語音	聲調	聲調的作用		
	變調			
			「啊」的連讀音變	
		聲母、韻母、拼音 ※		
		拼寫規則		
	輕聲	輕聲的特點	輕聲的定義、作用、一般規律 兒化韻的定義、作用、發音規律、寫法	基本的輕聲規律 基本的兒化規律
詞匯/ 語法	普通話常用詞匯和句型			
一般 知識			普通話的定義	普通話、國語、華語的主要分別 北京話、官話的定義
				方言的定義
				把普通話定為國家語言的原因
				《漢語拼音方案》和注音符號的製訂和運用

※ 聲母、韻母、拼音的學習可作如下安排：

- 四年級：1. 學習聲母、韻母。
 五、六年級：1. 複習小四所學的聲母、韻母、拼音。
 2. 強化學習語音難點 ㄗ：

聲母難點	韻母難點
舌面音 (j 、 q 、 x) 舌尖前音 (z 、 c 、 s) 舌尖後音 (zh 、 ch 、 sh 、 r) 鼻音和邊音 (n 、 l) 唇齒音和舌根音 (f 、 h 、 k)	前鼻音和後鼻音： an / ang en / eng ian / iang in / ing uan / uang uen / ueng 介母： i 、 u 其他韻母： ie / üe uai / uei üan / üan ong / iong

ㄗ 語音難點的教學應作有機的組合。

中國文化學習重點（表六）

	第一學習階段 (小一至小三)	第二學習階段 (小四至小六)	第三學習階段 (中一至中三)	第四學習階段 (中四至中五)
語 用 文 化	簡單的招呼、問候、介紹、告別用語	稱謂用語（親屬、社會）		
	稱謂用語（家庭成員、學校老師、同學）			
	簡單的禮貌用語			
		謙敬、委婉、禁忌用語		
	簡單的邀請、感謝、祝頌、道歉、許諾、拒絕、約會、寒暄等用語	邀請、感謝、祝頌、道歉、許諾、拒絕、約會、寒暄等用語		
※ 知 識 文 化	傳統節日習尚			
	民間故事、神話故事、成語、寓言、謎語	典故、俗語、格言、歇後語		
	傳統文化藝術			
	風光名勝			

※ 知識文化只用來豐富語言學習的內容，不在評估之列。

附錄二

教學計畫表示例

設計「教學計畫表」的目的在於幫助教師推展本科科務，執簡以御繁，作備忘之用。

下面列舉幾個例子：

示例一：普通話科全校教學計畫總表

這表格讓教師列出全校本科教學的整體安排，顯示各年級各教學範疇的教學重點，使整體教學有機地組織起來。

示例二：普通話科科務工作分配表

這表格讓教師列出他們負責的工作項目，方便科目召集人、學校行政人員及各教師清楚了解科務工作的分配是否均衡。

示例三：普通話科各級教學進度表

這表格讓教師列出各教學範疇的教學重點，方便他們擬訂各級教學項目，以及檢討教學進度和教學得失。

教學計畫表示例一

中學 普通話科全校教學計畫總表

第_____學習階段 (_____至_____年度) 科目召集人: _____

年級	學習單元	學習單位	聆聽教學重點	說話教學重點	閱讀教學重點	譯寫教學重點	課外活動	評估

教學計畫表示例二

中學 普通話科科務工作分配表

科目召集人：_____ (_____ 至 _____ 年度)

項目 任教老師 班別 年級		撰寫進度表	擬題						評估						編排課外活動	
			口試		筆試		口試		筆試							
			測驗	考試	上	下	測驗	考試	上	下	測驗	考試				
													上	下		上
			上	下	上	下	上	下	上	下	上	下	上	下		
中一	A *															
	B															
	C															
	D															
	E															
	F															
中二	A															
	B															
	C															
	D *															
	E															
	F															
中三	A															
	B															
	C															
	D *															
	E															
	F															
中四	A *															
	B															
	C															
中五	A															
	B *															
	C															

* 聯絡人

附錄三

學習表現評估記錄表示例

設計「學習表現評估記錄表」的目的在於幫助教師把學生的學習表現記錄下來，以作考查之用。

下面列舉幾個例子：

示例一：普通話科個人學習表現評估記錄表（一）
（以學年為單位）

示例二：普通話科個人學習表現評估記錄表（二）
（以學習階段為單位）

示例三：普通話科全班學習表現評估記錄表

學習表現評估記錄表示例一

中學 普通話科個人學習表現評估記錄表 (一)

學生姓名：_____ 編號：_____ 上學期 _____ 下學期 _____ 班別：_____

日期 表現 項目		上學期						下學期					
聆聽	能力												
	興趣及態度												
說話	能力												
	興趣、態度及習慣												
閱讀	能力												
	興趣、態度及習慣												
譯寫	能力												
整體表現	成績												
	評語												

學習表現評估記錄表示例二

中學 普通話科個人學習表現評估記錄表(二)

第__學階段 學生姓名：____ 學號：____ 入學日期：____

項 目 \ 日 期		年份：__至__ 班級：__				年份：__至__ 班級：__				年份：__至__ 班級：__				備 註
聆 聽	能力													
	興趣、態度													
說 話	能力													
	興趣、態度及習慣													
閱 讀	能力													
	興趣、態度及習慣													
譯 寫	能力													
成 績														
整 體 表 現														
評 語														

附錄四

漢語拼音方案

一 字母表

字母：	Aa	Bb	Cc	Dd	Ee	Ff	Gg
名稱：	Y	ㄅ ㄝ	ㄘ ㄝ	ㄉ ㄝ	ㄜ	ㄝ ㄩ	ㄍ ㄝ
	Hh	lǐ	Jj	Kk	Ll	Mm	Nn
	ㄏ ㄩ	ㄌ	ㄐ ㄌ ㄝ	ㄎ ㄝ	ㄝ ㄌ	ㄝ ㄇ	ㄋ ㄝ
	Oo	Pp	Qq	Rr	Ss	Tt	
	ㄛ	ㄘ ㄝ	ㄑ ㄌ ㄝ	ㄚ ㄌ	ㄝ ㄌ	ㄘ ㄝ	
	Uu	Vv	Ww	Xx	Yy	Zz	
	ㄨ	ㄨ ㄝ	ㄨ ㄩ	ㄒ ㄌ	ㄩ ㄩ	ㄗ ㄝ	

v 只用來拼寫外來語、少數民族語言和方言。
字母的手寫體依照拉丁字母的一般書寫習慣。

二 聲母表

b	p	m	f	d	t	n	l
ㄅ 玻	ㄆ 坡	ㄇ 摸	ㄈ 佛	ㄉ 得	ㄘ 特	ㄋ 訥	ㄌ 勒
g	k	h		j	q	x	
ㄍ 哥	ㄎ 科	ㄏ 喝		ㄐ 基	ㄑ 欺	ㄒ 希	
zh	ch	sh	r	z	c	s	
ㄓ 知	ㄔ 蚩	ㄕ 詩	ㄖ 日	ㄗ 資	ㄘ 雌	ㄝ 思	

在給漢字注音的時候，為了使拼式簡短，zh ch sh 可以省作
ㄓ ㄔ ㄕ。

三 韻母表

	i 丨 衣	u ㄨ 烏	ü ㄩ 迂
a ㄚ 啊	ia 丨ㄚ 呀	ua ㄨㄚ 蛙	
o ㄛ 喔		uo ㄨㄛ 窩	
e ㄜ 鵝	ie 丨ㄝ 耶		üe ㄩㄝ 約
ai ㄞ 哀		uai ㄨㄞ 歪	
ei ㄟ 欸		uei ㄨㄟ 威	
ao ㄠ 熬	iao 丨ㄠ 腰		
ou ㄡ 歐	iou 丨ㄡ 憂		
an ㄢ 安	ian 丨ㄢ 煙	uan ㄨㄢ 彎	üan ㄩㄢ 冤
en ㄣ 恩	in 丨ㄣ 因	uen ㄨㄣ 溫	ün ㄩㄣ 暈
ang ㄤ 昂	iang 丨ㄤ 央	uang ㄨㄤ 汪	
eng ㄥ 亨的韻母	ing 丨ㄥ 英	ueng ㄨㄥ 翁	
ong (ㄨㄥ)轟的韻母	iong 丨ㄥ 雍		

- (1) 「知、蚩、詩、日、資、雌、思」等七個音節的韻母用 i，即：知、蚩、詩、日、資、雌、思等字拼作 zhi, chi, shi, ri, zi, ci, si。
- (2) 韻母儿寫成 er，用作韻尾的時候寫成 r。例如：「兒童」拼作 ertong，「花兒」拼作 huar。
- (3) 韻母 ㄝ 單用的時候寫成 ê。
- (4) i 行的韻母，前面沒有聲母的時候，寫成 yi (衣)，ya (呀)，ye (耶)，yao (腰)，you (憂)，yan (煙)，yin (因)，yang (央)，ying (英)，yong (雍)。
- u 行的韻母，前面沒有聲母的時候，寫成 wu (烏)，wa (蛙)，wo (窩)，wai (歪)，wei (威)，wan (彎)，wen (溫)，wang (汪)，weng (翁)。
- ü 行的韻母，前面沒有聲母的時候，寫成 yu (迂)，yue (約)，yuan (冤)，yun (暈)；ü 上兩點省略。
- ü 行的韻母跟聲母 j, q, x 拼的時候，寫成 ju (居)，qu (區)，xu (虛)，ü 上兩點也省略；但是跟聲母 n, l 拼的時候，仍然寫成 nü (女)，lü (呂)。
- (5) iou, uei, uen 前面加聲母的時候，寫成 iu, ui, un。例如 niu (牛)，gui (歸)，lun (論)。
- (6) 在給漢字注音的時候，為了使拼式簡短，ng 可以省作 ŋ。

四 聲調符號

陰平 陽平 上聲 去聲

— / ˇ \

聲調符號標在音節的主要母音上。輕聲不標。例如：

媽 mā	麻 mā	馬 mǎ	罵 mà	嗎 ma
(陰平)	(陽平)	(上聲)	(去聲)	(輕聲)

五 隔音符號

a, o, e 開頭的音節連接在其他音節後面的時候，如果音節的界限發生混淆，用隔音符號 (') 隔開，例如：pí'ao (皮襖)。

附錄五

現代漢語常用字表

國家語言文字工作委員會漢字處

(1988 - 01)

常用字

漢語拼音字母順序表（筆畫順序表從略）

ā	阿 啊	ba	吧
á	啊	bái	白
ǎ	啊	bǎi	百 伯 柏 擺
à	啊	bài	敗 拜
a	啊	bān	班 般 斑 搬
āi	哀 挨 唉	bǎn	板 闖 版
ái	捱	bàn	辦 半 扮 伴 拌
ǎi	矮		瓣
ài	唉 愛 礙	bāng	幫
ān	安	bǎng	綁 榜 膀
àn	岸 按 案 暗	bàng	棒 傍
áng	昂	bāo	包 胞 炮 剝
ǎo	襖	báo	雹 薄
ào	傲 奧	bǎo	飽 寶 保 堡
bā	八 巴 扒 吧 疤	bào	報 抱 暴 爆
bá	拔	bēi	杯 揩 悲 碑
bǎ	把	běi	北
bà	壩 把 爸 罷 霸	bèi	貝 備 背 倍 被

	輩				
bei	臂				
bēn	奔				
běn	本				
bèn	奔	笨			
bèng	蹦				
bī	逼				
bí	鼻				
bǐ	比	彼	筆	鄙	
bì	幣	必	畢	閉	斃
	祕	辟	碧	蔽	弊
	壁	臂	避		
biān	邊	編	鞭		
biǎn	扁				
biàn	變	便	遍	辨	辯
	辯				
biāo	標				
biǎo	表	錶			
bié	別				
biè	彆				
bīn	賓	濱			
bīng	冰	兵			
bǐng	丙	柄	餅		
bīng	並(并)	併(并)		病	
bō	撥	波	玻	剝	菠
	播				
bó	百	伯	駁	泊	柏
	膊	博	搏	膊	薄
bō	薄				
bo	蔔	膊			

bǔ	卜	補	捕	堡	
bù	不	布	佈	步	怖
	部				
cā	擦				
cāi	猜				
cái	才	纔	材	財	裁
cǎi	采	採	彩	綵	睬
	睬				
cài	菜				
cān	參	餐			
cán	殘	蠶	慚		
cǎn	慘				
càn	燦				
cāng	倉	蒼	槍		
cáng	藏				
cāo	操				
cáo	槽				
cǎo	草				
cè	冊	廁	側	測	策
céng	層	曾			
chā	叉	差	插		
chā	叉	茶	查	察	
chǎ	叉				
chà	叉	岔	差		
chāi	拆	差			
chái	柴				
chán	單	饑	纏		
chǎn	產	鎗			
chàn	顫				

chāng 昌
 chāng 長 場 腸 嘗 嚐
 常 償
 chǎng 廠 場 敞
 chāng 暢 倡 唱
 chang 場
 chāo 抄 吵 鈔 超
 cháo 朝 潮
 chǎo 吵 炒
 chē 車
 chě 扯
 chè 徹 撤
 chén 臣 塵 辰 沈 陳
 晨
 chèn 襯 稱 趁
 chēng 稱 撐
 chéng 成 呈 誠 承 城
 乘 盛 程 懲
 chèng 秤
 chī 吃
 chí 池 馳 遲 持 匙
 chǐ 尺 齒 恥
 chì 斥 赤 翅
 chōng 沖 衝 充
 chóng 蟲 重 崇
 chòng 衝
 chōu 抽
 chóu 仇 綢 酬 稠 愁
 籌
 chǒu 丑 醜

chòu 臭
 chū 出 齣 初
 chú 除 廚 鋤
 chǔ 處 礎 儲 楚
 chù 處 畜 觸
 chuān 川 穿
 chuān 傳 船
 chuǎn 喘
 chuǎn 串
 chuāng 創 瘡 窗
 chuāng 牀
 chuǎng 闖
 chuàng 創
 chuī 吹 炊
 chuī 垂 錘
 chūn 春
 chún 純 唇
 chǔn 蠢
 cī 差
 cí 詞 辭 慈 磁
 cǐ 此
 cì 次 刺
 cōng 匆 葱 聰
 cóng 從 叢
 cōu 湊
 cū 粗
 cū 促 醋
 cuān 竄
 cuī 催 摧

cuī	脆	翠
cūn	村	
cún	存	
cùn	寸	
cuò	錯	
dā	搭	答
dá	打	達 答
dǎ	打	
dà	大	
dāi	呆 / 獸	
dǎi	逮	
dài	大	代 帶 貸 待
	怠	袋 逮 戴
dān	丹	擔 單 耽
dǎn	膽	
dàn	石	旦 但 担 / 擔
	誕	淡 彈 蛋
dāng	當(当)	噹(当)
dǎng	擋	黨
dàng	當	蕩(荡) / 盪(荡)
	檔	
dāo	刀	叨
dāo	叨	
dǎo	導	島 倒 蹈
dào	到	倒 盜 悼 道
	稻	
dé	得	德
de	地	的 得
děi	得	
dēng	燈	登

děng	等	
dēng	凳	
dī	低	堤 提 滴
dí	的	敵 笛
dǐ	抵	底
dì	地	弟 的 帝 遞
	第	
diān	顛	
diǎn	典	點
diàn	電	店 墊 殿
dian	點	
diāo	刁	雕 / 彫 鵬
diào	吊	弔 釣 調 掉
diē	爹	跌
dié	疊	蝶
dīng	丁	叮 盯 釘
dǐng	頂	
dīng	訂	釘 定
dū	丟	
dōng	東	冬 鏐
dǒng	董	懂
dòng	動	慟 凍 棟 洞
dōu	都	
dǒu	斗	抖 陡
dòu	鬥	豆 逗
dū	都	督
dú	毒	獨 讀
dǔ	肚	堵 賭
dù	杜	肚 度 渡

duān	端			
duǎn	短			
duàn	段	斷	綴	鍛
duī	堆			
duì	隊	對		
dūn	噸	蹲		
dùn	盾	頓		
duō	多			
duó	奪	度		
duǒ	朵	躲		
duò	惰			
ē	阿			
é	鵝	蛾	額	
ě	噁			
è	惡	餓		
ēn	恩			
ér	兒	而		
ěr	耳			
èr	二			
fā	發			
fá	乏	伐	罰	閥
fǎ	法			
fà	髮			
fān	帆	番	翻	
fán	凡	煩	繁	
fǎn	反	返		
fàn	犯	飯	泛	汜 范
	範			
fāng	方	坊	芳	

fáng	防	坊	妨	房
fǎng	仿 / 倣	彷彿	訪	紡
fàng	放			
fēi	飛	非		
fěi	肥			
fěi	匪			
fèi	肺	廢	沸	費
fēn	分	芬	吩	紛
fén	墳			
fěn	粉			
fèn	分	份	奮	糞 憤
fēng	丰	豐	風	封 瘋
	峰	鋒	蜂	
féng	逢	縫		
fěng	諷			
fèng	鳳	奉	縫	
fó	佛			
fǒu	否			
fū	夫	膚		
fú	伏	扶	佛	服 俘
	浮	符	幅	福
fǔ	撫	斧	府	俯 輔
	腐			
fù	父	付	負	婦 附
	咐	服	赴	復 (復)
	複	(復)	副	傅 富
	腹	覆		
	夾			
gā	該			
gāi	改			
gǎi	改			

gài	蓋	溉	概		
gān	干	乾	甘	杆	肝
	竿				
gǎn	桿	稈	趕	敢	感
gàn	幹				
gāng	岡	/ 崗	扛	剛	綱
	鋼	缸			
gǎng	崗	港			
gàng	槓	鋼			
gāo	高	膏	糕		
gǎo	搞	稿			
gào	告	膏			
gē	格	哥	絡	鴿	擱
	割	歌			
gé	革	閣	擱	格	葛
	隔				
gě	合	葛	蓋		
gè	個	各			
gěi	給				
gēn	根	跟			
gēng	更	耕			
gěng	頸				
gèng	更				
gōng	工	弓	公	功	攻
	供	宮	恭	躬	
gǒng	鞏				
gòng	共	貢	供		
gōu	勾	溝	鈎		
gǒu	狗				
gòu	勾	構	購	夠	

gū	估	孤	姑	骨	辜
gǔ	古	谷	穀	股	骨
	鼓				
gù	估	固	故	顧	
guā	瓜	刮	颶		
guà	掛				
guāi	乖				
guǎi	拐	拐			
guài	怪				
guān	關	觀	官	冠	
guǎn	館	管			
guàn	觀	貫	冠	慣	灌
	罐				
guāng	光				
guǎng	廣				
guī	歸	龜	規		
guǐ	軌	鬼			
guì	櫃	貴	桂	跪	
gǔn	滾				
gùn	棍				
guō	過	鍋			
guó	國				
guǒ	果	裹			
guò	過				
hā	哈				
hǎ	哈				
hà	哈				
hāi	咳				
hái	還	孩			

hǎi	海				
hài	害				
hán	汗	含	寒		
hǎn	喊				
hàn	漢	汗	旱		
háng	行	航			
hàng	巷				
háo	號	毫	豪		
hǎo	好				
hào	號	好	耗	浩	
hē	喝				
hé	禾	合	何	和	河
	荷	核	盒		
hè	嚇	和	賀	荷	喝
hēi	黑				
hén	痕				
hěn	很	狠			
hèn	恨				
héng	恆	橫	衡		
hèng	橫				
hōng	轟	哄	烘		
hóng	紅	宏	弘	虹	洪
hǒng	哄				
hòng	閨				
hóu	喉	猴			
hǒu	吼				
hòu	后	後	厚	候	
hū	乎	戲	呼	忽	糊
hú	狐	胡	鬍	壺	核

	湖	蝴	糊		
hǔ	虎				
hù	互	戶	護	糊	
huā	花	嘩			
huá	划	劃	華	嘩	猾
	滑				
huà	化	劃	華	畫	話
huái	懷	槐			
huài	壞				
huān	歡				
huán	還	環			
huǎn	緩				
huàn	幻	換	喚	患	
huāng	荒	慌			
huáng	皇	黃	煌		
huǎng	晃	謊			
huàng	晃				
huang	荒	慌			
huī	灰	揮	恢	輝	
huí	回	迴			
huǐ	悔	毀	燬	譴	
huì	匯(汇)		彙(汇)		會
	繪	賄	惠	慧	
hūn	昏	婚			
hún	渾	混	魂		
hùn	混				
huó	和	活			
huǒ	火	伙	夥		
huò	或	和	貨	獲(获)	

huo	穫(获)	禍	惑	jiao	交	郊	澆	嬌	驕
ji	和	幾	飢(饥)	膠	教	椒	焦	蕉	
ji	几	擊	飢(饥)	嚼					
ji	饑	圾	肌	角	狡	餃	絞	腳	
ji	雞	積	基	攪	繳				
ji	及	級	極	叫	覺	教	校	轎	
ji	急	集	籍	較	嚼				
ji	幾	紀	擠	節	階	皆	結	接	
ji	給	己		揭	街				
ji	計	脊	技	節	劫	傑	潔	結	
ji	忌	記	劑	捷	截	竭			
ji	迹	跡	既	姐	解				
ji	寄	績	佳	介	戒	屆	界	借	
ji	加	夾	家	藉	解				
ji	傢	嘉		巾	斤	今	金	津	
ji	夾			筋	勛	禁	錦	謹	
ji	甲	假		僅	儘	緊	勁	晉	
ji	價	駕	架	盡	進	近			
ji	稼		假	禁	浸				
ji	尖	姦	殲	斤					
ji	間	肩	監	莖	京	經	驚	晶	
ji	漸	煎	艱	睛	精	景	警		
ji	揀	繭	檢	井	頸	徑	淨	經	
ji	剪	減	簡	勁	頸	徑	淨	境	
ji	見	件	間	競	竟	敬			
ji	賤	劍	監	鏡					
ji	漸	踐	鑒	糾	究	揪			
ji	箭		薑	九	久	酒	舅		
ji	江	將	姜	舊	教	就	居		
ji	僵	殭	疆	車	拘	居	菊		
ji	講	獎	漿	局	拘	菊	橘		
ji	講	降	虹	柜	偻	舉			
ji	匠		將		矩				
ji	醬		強						

jù	巨	鉅	句	拒	具
	俱	劇	據	距	懼
ju	鋸	聚			
juān	矩				
juān	捐	圈			
juǎn	捲				
juǎn	卷	倦	絹	圈	
jué	決	角	覺	絕	嚼
	腳	掘			
jūn	軍	均	龜	君	菌
jūn	俊	菌			
kǎ	卡				
kāi	開				
kǎi	凱	慨			
kān	刊	看	堪		
kǎn	砍				
kàn	看				
kāng	康	糠			
kāng	扛				
kàng	抗	炕			
kǎo	考	烤			
kào	靠				
kē	科	棵	顆		
ké	殼	咳			
kě	可	渴			
kè	可	克	剋	刻	客
	課				
kěn	肯	壑	懇		
kēng	坑				
kōng	空				

kǒng	孔	恐			
kōng	空	控			
kǒu	口				
kǒu	扣	鉤	寇		
kū	枯	哭			
kǔ	苦				
kū	庫	褲	酷		
kuā	夸	誇			
kuǎ	垮				
kuà	挎	跨			
kuài	會	塊	快		
kuān	寬				
kuǎn	款				
kuāng	筐				
kuāng	狂				
kuàng	曠	況	礦	框	
kuī	虧				
kuí	葵				
kuī	愧				
kūn	昆	崑			
kǔn	紉				
kùn	困	睏			
kuò	擴	括	闊		
lā	拉	垃	啦		
lā	刺				
lǎ	拉	喇			
là	落	臘	蠟	辣	
la	啦				
lái	來				

lài	賴				
lán	蘭	攔	欄	藍	籃
lǎn	覽	懶			
làn	爛	濫			
lan	藍				
láng	郎	狼	廊		
lǎng	朗				
làng	郎	浪			
lāo	撈				
láo	勞	牢			
lǎo	老	姥			
lào	絡	滂	落		
lè	樂	勒			
le	了				
lēi	勒				
léi	纍	雷			
lěi	壘	累	纍		
lèi	淚	類	累		
lěng	冷				
lí	厘	璽	狸	離	梨
lǐ	禮	李	里	裏	理
lì	力	歷	(历)	曆	(历)
	厲	立	麗	勵	利
	例	隸	栗	慄	粒
liǎ	倆				
lián	連	憐	簾	蓮	聯
	廉	鑣			
liǎn	臉				
liàn	練	鍊	煉	戀	鏈

liáng	良	涼	梁	樑	量
	糧	梁			
liǎng	兩	兩			
liàng	亮	涼	諒	輜	量
liang	量				
liáo	遼	療	僚		
liǎo	了	瞭			
liào	料				
liè	列	劣	烈	獵	裂
lín	鄰	林	臨	淋	
līn	淋				
líng	令	伶	靈	鈴	陵
	零	齡			
lǐng	令	嶺	領		
lǐng	另	令			
lū	溜				
liú	劉	留	流	榴	
liǔ	柳				
liù	六	陸	碌	溜	
lōng	隆				
lóng	龍	聾	籠	隆	
lǒng	攏	壘	籠		
lòng	弄				
lōu	樓				
lóu	樓				
lǒu	樓				
lòu	漏	露			
lú	蘆	爐			
lǔ	蘆	虜	魯		

lù	六	陸	錄	鹿	綠
	碌	路	露		
lú	驢				
lǚ	旅	屢			
lù	律	慮	率	綠	濾
luǎn	卵				
luàn	亂				
lüè	掠	略			
lún	論	輪			
lùn	論				
luó	羅	蘿	鑼	籬	騾
	螺				
luò	駱	絡	落		
mā	媽	抹	摩		
má	麻	蘇	麻		
mǎ	馬	嗎	碼	嗎	
mà	罵				
ma	嗎				
mái	埋				
mǎi	買				
mài	邁	麥	賣	脈	
mán	埋	蠻	饅	瞞	
mǎn	滿				
màn	漫	慢			
máng	芒	忙	盲	茫	
māo	貓				
máo	毛	矛	茅		
mào	茂	冒	貿	帽	貌
me	麼				

méi	沒	眉	梅	煤	霉
měi	每	美			
mèi	妹				
mēn	悶				
mén	門				
mèn	悶				
men	們				
mēng	蒙	矇			
méng	萌	蒙	矇	濛	盟
měng	猛	蒙			
mèng	孟	夢			
mī	謎				
mí	迷	謎	謎		
mǐ	米				
mì	祕	密	蜜		
mián	眠	綿	棉		
miǎn	免	勉			
miàn	面	麪			
miáo	苗	描			
miǎo	秒				
miào	妙	廟			
miè	滅	蔑			
mín	民				
mǐn	敏				
míng	名	明	鳴		
mìng	命				
mō	摸				
mó	模	膜	摩	磨	魔
mǒ	抹				

mò	万	末	沒	抹	沫
	脈	莫	漠	墨	默
móu	磨				
móu	謀				
móu	某				
mú	模				
mǔ	母	畝			
mù	木	目	牧	墓	幕
	慕	暮			
nā	那				
nā	拿				
nǎ	哪				
nà	那	納			
na	哪				
nǎi	乃	奶			
nài	耐				
nán	男	南	難		
nàn	難				
nāng	囊				
náng	囊				
nǎo	撓				
nǎo	惱	腦			
nào	鬧				
nē	哪				
ne	呢				
nèi	內				
nèn	嫩				
néng	能				
ní	尼	呢	泥		
nǐ	你				

nì	泥	逆
nián	年	
niàn	念	唸
niāng	娘	
niàng	釀	
niǎo	鳥	
niào	尿	
niē	捏	
nín	您	
níng	寧	凝
nìng	寧	
niú	牛	
niǔ	扭	紐
nóng	農	濃
nòng	弄	
nú	奴	
nǚ	努	
nù	怒	
nǚ	女	
nuǎn	暖	
nuó	挪	
ōu	區	歐
ǒu	偶	
pā	趴	
pá	扒	爬
pà	怕	
pāi	拍	
pái	排	牌
pǎi	迫	排

pài	派			
pān	番	攀		
pán	胖	盤		
pàn	判	盼	叛	
pāng	兵	膀		
pāng	旁	膀		
pàng	胖			
pāo	拋	泡		
pāo	炮	袍		
pǎo	跑			
pào	泡	炮 / 砲		
péi	陪	培	賠	
pèi	佩	配		
pēn	噴			
pén	盆			
pèn	噴			
pen	噴			
péng	朋	棚	蓬	膨
pěng	捧			
pèng	碰			
pī	批	披	劈	
pí	皮	疲	脾	
pǐ	匹	疋	否	劈
pī	辟	闢	僻	
piān	片	扁	偏	篇
piǎn	便			
piàn	片	騙		
piāo	漂	飄		
piǎo	朴			

piǎo	漂			
piào	票	漂		
piē	撇			
piě	撇			
pīn	拼			
pín	貧			
pǐn	品			
pīng	乒			
píng	平	評	蘋	憑
	萍			瓶
pō	朴	坡	泊	潑
pó	婆	繁		
pò	朴	迫	破	魄
pōu	剖			
pū	仆	撲	鋪	
pú	僕	葡		
pǔ	樸	普	譜	
pù	鋪	舖	堡	暴
qī	七	妻	戚	惑
	欺	漆		期
qí	齊	其	奇	騎
	旗			棋
qǐ	乞	豈	企	啓
qī	氣	棄	汽	砌
qiǎ	卡			起
qià	洽	恰		器
qiān	千	韃	遷	牽
	謙	簽	(簽)	籤
qián	前	錢	鉗	筭
qiǎn	淺	遣		潛

qiàn	欠	絳	歉		
qiāng	槍	鎗	腔		
qiáng	強	牆			
qiǎng	搶	強			
qiāo	悄	雀	鍬	敲	
qiáo	喬	僑	橋	瞧	
qiǎo	巧	悄			
qiào	殼				
qiē	切				
qiē	茄				
qiě	且				
qiè	切	竊			
qīn	侵	親			
qín	芹	琴	禽	勤	
qīng	青	輕	傾	清	蜻
qíng	情	晴			
qǐng	頃	請			
qīng	慶	親			
qióng	窮				
qiū	丘	龜	秋	鞦	
qiū	仇	求	球		
qū	區	曲	麴	驅	屈
	趨				
qú	渠				
qǔ	曲	取			
qù	去	趣			
quān	圈				
quán	權	全	泉	拳	
quǎn	犬				

quàn	勸	券			
quē	缺				
què	卻	雀	確	鵲	
qún	裙	群			
rán	然	燃			
rǎn	染				
rāng	嚷				
rǎng	壤	嚷			
ràng	讓				
ráo	饒				
rǎo	擾				
rào	繞				
rě	惹				
rè	熱				
rén	人	仁	任		
rěn	忍				
rèn	刃	認	任		
rēng	扔				
réng	仍				
rì	日				
róng	榮	絨	容	熔	融
róu	柔	揉			
ròu	肉				
rú	如				
rǔ	乳	辱			
rù	入				
ruǎn	軟				
ruì	銳	瑞			
rùn	潤				

ruò	若	弱	
sā	撒		
sǎ	灑	撒	
sāi	塞		
sāi	塞	賽	
sān	三		
sǎn	傘	散	
sàn	散		
san	散		
sāng	喪	桑	
sǎng	嗓		
sàng	喪		
sang	喪		
sǎo	掃	嫂	
sào	掃		
sè	色	塞	
sēn	森		
shā	殺	沙	紗
shǎ	傻		
shà	廈		
shāi	篩		
shǎi	色		
shài	曬		
shān	山	刪	衫 煽
shǎn	閃	陝	
shàn	單	扇	善
shāng	傷	商	
shǎng	上	晌	賞
shàng	上	尚	

shang	裳			
shāo	捎	燒	梢	稍
shǎo	勺			
shǎo	少			
shào	少	紹	捎	哨 稍
shé	舌	折	蛇	
shě	捨			
shè	設	社	舍	射 涉
	攝			
shēi	誰			
shēn	申	伸	身	參 深
shēn	甚	神		
shěn	沈	審	審	燐
shèn	腎	甚	滲	慎
shēng	升	昇	陞	生 聲
	牲			
shéng	繩			
shěng	省			
shèng	聖	勝	乘	盛 剩
shī	尸	屍	失	師 詩
	獅	施	濕	
shí	十	什	石	時 識
	實	拾	食	蝕
shǐ	史	使	始	駛
shì	士	氏	示	世 市
	式	似	勢	侍 是
	飾	試	視	柿 誓
	適	室	逝	
shi	匙	殖		
shōu	收			
shóu	熟			

shǒu	手	守	首		
shòu	壽	受	授	售	獸
	瘦				
shū	書	叔	殊	梳	舒
	疏	輸	蔬		
shú	熟				
shǔ	暑	屬	鼠	數	薯
shù	術	束	述	樹	豎
	數				
shuā	刷				
shuǎ	耍				
shuāi	衰	摔			
shuǎi	甩				
shuài	帥	率			
shuān	拴				
shuāng	雙	霜			
shuǎng	爽				
shuǐ	水				
shuǐ	說	稅	睡		
shùn	順				
shuō	說				
shuò	數				
sī	司	絲	私	思	斯
	撕				
sǐ	死				
sì	四	寺	似	飼	肆
sōng	松	鬆			
sòng	宋	送	誦	頌	
sōu	搜	蒐	艘		
sòu	嗽				

sū	蘇	甦			
sú	俗				
sù	訴	肅	素	速	宿
	塑	縮			
suān	酸				
suàn	蒜	算			
suī	尿	雖			
suí	隨				
suì	歲	碎	穗		
sūn	孫				
sǔn	損	筍			
suō	縮				
suǒ	所	索	鎖		
tā	他	它	她	塌	
tǎ	塔				
tà	踏				
tái	台	臺	柏	颱	抬
tài	太	態	泰		
tān	貪	攤	灘		
tán	壇	談	彈	痰	
tǎn	坦	毯			
tàn	歎	炭	探		
tāng	湯	趟			
táng	唐	堂	塘	膛	糖
tǎng	倘	躺			
tàng	燙	趟			
tāo	叨	濤	掏	滔	
táo	逃	桃	陶	萄	淘
tǎo	討				

tào	套			
tè	特			
téng	疼	騰		
tī	梯	踢		
tí	提	題	蹄	
tǐ	體			
tì	剃	惕	替	
tiān	天	添		
tián	田	甜	填	
tiāo	挑			
tiáo	條	調		
tiǎo	挑			
tiào	跳			
tiē	帖	貼		
tiě	帖	鐵		
tiè	帖			
tīng	廳	聽		
tíng	亭	庭	停	蜓
tǐng	挺	艇		
tōng	通			
tóng	同	桐	銅	童
tǒng	統	桶	筒	
tòng	同	通	痛	
tōu	偷			
tóu	頭	投		
tòu	透			
tū	秃	突		
tú	圖	徒	途	塗
tǔ	土	吐	屠	

tù	吐	兔		
tuán	團			
tuī	推			
tuǐ	腿			
tuì	退			
tūn	吞			
tún	屯			
tuō	托	託	拖	脫
tuó	駝			
tuǒ	妥			
wā	挖	蛙		
wá	娃			
wǎ	瓦			
wà	瓦	襪		
wāi	歪			
wài	外			
wān	彎	灣		
wán	丸	完	玩	頑
wǎn	挽	輓	晚	碗
wàn	萬			
wāng	汪			
wáng	亡	王		
wǎng	網	往		
wàng	妄	忘	旺	望
wēi	危	威	微	
wéi	為	違	圍	唯
wěi	偉	偽	尾	委
wèi	衛	為	未	味
	畏	胃	喂	慰

wēn	溫			
wén	文	紋	聞	蚊
wěn	穩			
wèn	問			
wēng	翁			
wō	窩			
wǒ	我			
wò	沃	臥	握	
wū	烏	污	鳴	屋
wú	无	無	吳	
wǔ	五	午	伍	武 侮
wù	勿	烏	務	物 誤
	惡	悟	霧	
xī	夕	西	吸	希 析
	犧	息	悉	稀
xí	錫	溪	熄	
xí	習	席	蓆	襲
xǐ	洗	喜		
xì	戲	系	係	繫 細
	隙			
xiā	蝦	瞎		
xiá	峽	狹	霞	
xià	下	嚇	廈	
xiān	仙	先	纖	掀 鮮
xián	閑	賢	弦 / 絃	咸
	鹹	銜	嫌	
xiǎn	顯	洗	險	鮮
xiàn	縣	現	限	線 / 綫
	憲	陷	餡	羨 獻
xiāng	鄉	相	香	箱

xiāng	詳	降	祥	
xiǎng	享	響	想	
xiàng	向	嚮	項	巷 相
	象	像	橡	
xiāo	削	消	宵	銷
xiǎo	小	曉		
xiào	孝	校	笑	效 効
	倣			
xiē	些	歇		
xié	協	邪	脅	斜 攜
	鞋			
xiě	寫	血		
xiè	泄	洩	瀉	卸 解
	屑	械	謝	
xīn	心	辛	欣	新 薪
xìn	信			
xīng	興	星	腥	
xíng	刑	行	形	型
xǐng	省	醒		
xīng	興	杏	幸	倖 性
	姓			
xiōng	凶	兇	兄	胸
xióng	雄	熊		
xiū	休	修	羞	
xiǔ	朽	宿		
xiù	秀	臭	袖	繡 / 綉
	宿	鏽 / 銹		
xū	須	鬚	虛	需
xú	徐			
xǔ	許			

xù	序	敘	畜	緒	續
	絮	蓄			
xuān	宣				
xuān	懸	旋			
xuǎn	選				
xuǎn	券	旋			
xuē	削				
xué	穴	學			
xuě	雪				
xuè	血				
xún	旬	尋	巡	詢	循
xùn	訓	訊	迅		
yā	壓	呀	押	鴉	啞
	鴨				
yá	牙	芽	崖		
yǎ	啞	雅			
yā	軋	亞	壓		
ya	呀				
yān	咽	煙	淹	燕	
yān	延	嚴	言	巖	炎
	沿	研	鹽	鉛	顏
yǎn	掩	眼	演		
yàn	厭	嚙	艷	宴	驗
	雁	焰	燕		
yāng	央	殃	秧		
yáng	揚	羊	陽	楊	洋
yǎng	仰	養	氧	癢	
yàng	樣				
yāo	妖	要	腰	邀	
yáo	窑	謠	搖	遙	

yǎo	咬				
yào	藥	要	鑰	耀	
yē	邪	爺			
yě	也	冶	野		
yè	業	葉	頁	夜	咽
	液				
yī	一	衣	醫	依	椅
yí	儀	宜	姨	移	遺
	疑				
yǐ	乙	已	以	尾	蟻
	倚	椅			
yī	億	義	藝	憶	議
	亦	異	役	譯	易
	疫	益	誼	意	毅
	翼				
yīn	因	陰	音	姻	
yín	銀				
yǐn	引	飲	隱		
yìn	印	飲			
yīng	應	英	櫻	鷹	
yíng	迎	盈	營	蠅	贏
yǐng	影				
yǐng	應	映	硬		
yō	唷				
yōng	傭	擁	庸		
yǒng	永	詠	泳	勇	湧
yòng	用	佣			
yōu	優	憂	悠		
yōu	尤	由	郵	猶	油
	游	遊			
yǒu	友	有			

yòu	又	右	幼	有	誘
yú	於	余	餘	魚	娛
yǔ	漁	愉	榆	愚	
yǔ	與	予	嶼	宇	羽
yù	雨	語		獄	浴
	與	玉	育	慾	遇
	預	域	欲	愈	癒
	譽	禦	裕		
yuān	冤				
yuán	元	園	員	原	圓
	援	緣	源		
yuǎn	遠				
yuàn	怨	院	願		
yuē	約				
yuè	月	樂	鑰	閱	悅
	躍	越			
yūn	暈				
yún	云	雲	勻	員	
yǔn	允				
yùn	孕	運	員	韻	
zā	紮				
zá	雜				
zāi	災	栽			
zǎi	載	宰			
zài	再	在	載		
zán	咱				
zàn	暫	贊	讚		
zāng	髒				
zàng	臟	葬	藏		
zāo	遭	糟			

zǎo	早	棗	澡		
zào	皂	灶	竈	造	燥
	躁				
zé	則	責	擇	澤	
zéi	賊				
zěn	怎				
zēng	曾	增			
zèng	贈				
zhā	扎	紮	查	渣	
zhā	扎	軋	閘	炸	
zhǎ	眨				
zhà	炸	榨			
zhāi	摘				
zhāi	宅	擇			
zhǎi	窄				
zhài	債	寨			
zhān	占	沾	霑	粘	
zhǎn	斬	盞	展	嶄	
zhàn	佔	戰	站	顫	
zhāng	張	章			
zhǎng	長	漲	掌		
zhàng	丈	仗	帳	脹	漲
	障				
zhāo	招	着	朝		
zhāo	着				
zhǎo	爪	找			
zhào	召	兆	趙	照	罩
zhē	折	遮			
zhé	折	摺	哲		

zhě	者				
zhè	這	浙			
zhe	着				
zhēn	貞	針	偵	珍	真
zhěn	診	枕			
zhèn	陣	振	震	鎮	
zhēng	正	爭	征	徵	掙
	癥	睜	箏	蒸	
zhěng	整				
zhèng	正	證	鄭	政	掙
	症				
zhī	之	支	隻	汁	芝
	枝	知	肢	織	脂
	蜘蛛				
zhí	執	直	侄 / 殖	姪	值
	職	植			
zhǐ	止	只 / 祇	旨	址	
	紙	指			
zhì	至	志	誌	識	幟
	制	製	質	治	致
	緻	秩	智	置	
zhōng	中	忠	終	鐘 (钟)	
	鍾 (钟)				
zhǒng	腫	種			
zhòng	中	眾	種	重	
zhōu	舟	州	周	週	洲
	粥				
zhòu	宙	晝	皺	驟	
zhū	朱	殊	珠	株	諸
	豬	蛛			
zhú	朮	竹	逐	燭	
zhǔ	主	煮	屬	囑	

zhù	助	住	注	註	駐
	柱	祝	著	鑄	築
zhuā	抓				
zhuǎ	爪				
zhuǎi	轉				
zhuān	專	磚			
zhuǎn	轉				
zhuàn	傳	轉	賺		
zhuāng	莊	裝			
zhuàng	壯	狀	撞		
zhuī	追				
zhǔn	准	準			
zhuō	捉	桌			
zhuó	濁	啄	着		
zī	姿	資	滋		
zǐ	子	仔	紫		
zì	自	字			
zi	子				
zōng	宗	棕	蹤		
zǒng	總				
zòng	縱				
zǒu	走				
zòu	奏				
zū	租				
zú	足	族			
zǔ	阻	組	祖		
zuān	鑽				
zuàn	鑽				
zuǐ	嘴				

zuì	最	罪	醉
zūn	尊	遵	
zuō	作		
zuó	昨		
zuǒ	左		
zuò	作	坐	座 做

次常用字

ā	腌		
āi	哎	埃	
ái	癌		
ǎi	藹		
ài	艾	隘	
ān	氨	庵	鞍
ǎn	俺		
āng	骯		
āo	凹	熬	
áo	熬		
ào	拗	澳	懊
bā	叭	芭	捌 笆
bá	跋		
bǎ	靶		
bà	耙		
bāi	掰		
bān	扳	頒	
bàn	絆		
bāng	邦	梆	
bàng	蚌	謗	磅

bāo	苞	褒	
bào	刨	豹	
bēi	卑		
bèi	狽	憊	焙
bēng	崩	繃	
běng	繃		
bèng	泵	蚌	繃
bí	荸		
bǐ	匕	秕	
bī	庇	泌	蓖 痹 壁
biān	蝙		
biǎn	貶	匾	
biāo	彪	膘	
biē	憋	瘍	鰲
biě	瘍		
bīn	彬	繽	瀕
bīn	鬢		
bǐng	秉	屏	摒 稟
bō	勃	舶	渤
bǒ	跛	簸	
bò	簸		
bǔ	哺		
bù	埠	簿	
cāng	滄		
cāo	糙		
cáo	曹		
cèng	蹭		
chā	杈	喳	
chá	茬	碴	

chǎ 衩
 chà 杈 刹 衩
 chāi 豺
 chān 摻 攪
 chán 蟬
 chǎn 闡
 chāng 猖
 chāo 綽 剿
 cháo 巢 嘲
 chè 澈
 chēn 忱
 chēng 鎗
 chéng 澄 橙
 chěng 逞
 chī 嗤 癡 / 痴
 chí 弛
 chǐ 侈
 chǒng 寵
 chóu 疇
 chú 雛 櫛
 chù 矗
 chuāi 揣
 chuǎi 揣
 chuài 揣
 chuāng 幢
 chuī 捶
 chūn 椿
 chún 淳 醇
 chuō 戳

chuō 綽
 chuo 綽
 cí 祠 瓷 雌
 cì 伺 賜
 cōng 囱
 cù 簇
 cuān 攢
 cuàn 篡
 cuī 崔
 cuī 悴 粹
 cuō 搓 撮
 cuò 挫 措 銼
 dā 瘩
 da 瘩
 dǎi 歹
 dǎn 撣
 dàn 氫
 dāng 鎗 檔
 dǎo 搗 禱
 dēng 蹬
 dèng 鄧 澄 瞪 蹬
 dī 嘀
 dí 滌 嘀 嫡
 dī 蒂 締
 diān 掂
 diǎn 碘
 diàn 佃 甸 玷 澱 惦
 diàn 奠
 diào 刁 碉

dié	碟	碟
dǐng	鼎	
dīng	錠	
dōu	兜	
dǒu	蚪	
dòu	痘	
dú	牘	
dǔ	睹	
dù	妒	鍍
duī	兌	
dūn	敦	墩
dǔn	盹	
dùn	囤	鈍
duō	哆	
duó	踱	
duǒ	垛	
duò	馱	垛 舵 墮 跖
é	訛	俄
è	扼	遏 愕 噩 鱷
ěr	爾	餌
èr	貳	
fā	筏	
fán	蕃	樊
fāng	肪	
fēi	菲	啡
fěi	誹	菲
fèi	吠	
fēn	氛	
fén	焚	

fèn	忿	
fēng	楓	
féng	馮	
fū	麤	孵 敷
fú	鳧	芙 拂 袱 幅
	蝠	
fǔ	甫	脯
fù	賦	縛
gā	咖	
gài	丐	芥 鈣
gān	柑	
gǎn	橄	
gāng	肛	
gāo	羔	篙
gǎo	鎬	
gē	戈	疙
gé	蛤	
gēng	羹	
gěng	埂	耿 梗
gōng	蚣	
gǒng	汞	拱
gǒu	苟	
gòu	垢	
gū	咕	沽 菇 箍
gǔ	賈	
gù	僱	
guǎ	寡	
guà	卦	褂
guān	棺	

guàng 逛
 guī 閨 珪 瑰
 guǐ 詭
 guì 創
 guō 郭 渦
 há 蛤
 hài 亥 駭
 hān 酣 憊
 hān 函 涵 韓
 hǎn 罕
 hàn 捍 悍 焊 撼 翰
 hāng 夯
 hāng 吭 杭
 hāo 蒿
 háo 壕 壕
 hào 鎬
 hē 呵
 hè 赫 褐 鶴
 hēi 嘿 / 嗨
 hēng 哼
 hōng 鴻
 hóu 侯
 hòu 侯
 hú 弧 葫
 hǔ 唬
 hù 滬
 huà 樺
 huái 徊 淮

huàn 宦 渙 煥 瘼
 huáng 凰 惶 蝗 磺
 huǎng 恍 幌
 huī 徽
 huí 茴 蛔
 huì 諱 誨 晦 穢 潰
 hūn 葷
 huō 豁
 huò 霍 豁
 jī 譏 噤 唧 畸 箕
 jí 稽
 jí 棘 輯 嫉
 jī 妓 薺 祭 寂 鯽
 jī 冀
 ji 箕
 jiā 枷
 jiā 莢 頰
 jiǎ 賈 鉀
 jiǎn 束 碱
 jiàn 澗 濺
 jiāng 韁
 jiǎng 蔣
 jiāo 礁
 jiǎo 僥 矯 剿
 jiào 窖 酵
 jiē 稽
 jiè 芥 誠
 jīn 襟
 jīng 荊 兢 鯨

jǐng	阱			
jìng	靖			
jiǒng	窘			
jiū	鳩			
jiǔ	玖	灸	韭	
jiù	臼	疚		
jū	駒			
jǔ	沮			
jù	炬	沮		
juān	鵠			
juàn	眷			
jué	訣	倔	爵	
juè	倔			
jūn	鈞			
jùn	峻	駿	竣	
kā	咖			
kāi	揩			
kǎi	楷			
kān	勘			
kǎn	坎			
kāng	慷			
kǎo	拷			
kào	鏽			
kē	坷	苛	呵	磕 蚪
kě	坷			
kěn	啃			
kēng	吭			
kōu	樞			
kū	窟			

kuà	胯			
kuài	筷			
kuàng	眶			
kuī	盔	窺		
kuí	魁			
kuǐ	傀			
kuī	潰			
kūn	坤			
kuò	廓			
lái	萊			
lài	癩			
lán	瀾			
lǎn	攬	纜	攬	
láng	琅	瑯	榔	
lǎo	勞			
lào	烙	酪		
léi	擂			
lěi	蕾	儡		
lèi	肋	擂		
léng	稜	楞		
lī	哩			
lí	漓	灘	籬	
lǐ	鯉			
lì	吏	瀝	荔	俐 莉
	磔	麗	痢	
liǎn	斂			
liàng	晾			
liāo	撩			
liáo	聊	寥	撩	嘹 繚

	燎				
liǎo	潦	燎			
liào	瞭	鐫			
liē	咧				
liě	咧				
lín	琳	磷	鱗		
lǐn	凜	櫟			
lǐn	吝	賃	躡		
líng	玲	凌	菱	蛉	翎
	稜				
liú	琉	硫	鎰	瘤	
liù	鎰				
lóng	隴	隴	隆		
lōu	婁				
lǒu	婁				
lòu	陋				
lú	盧	廬	顱		
lǔ	鹵(鹵)	滷(鹵)			
lù	賂				
lǔ	呂	侶	鋤	縷	履
lù	氣				
luán	巒				
lūn	掄				
lún	侖	倫	掄	淪	
luō	囉				
luó	邏				
luǒ	裸				
luò	洛	烙			
má	蟆				

mǎ	瑪				
màn	曼	蔓	幔		
māng	氓				
mǎng	莽				
máo	錨				
mǎo	鉶				
méi	玫	枚	媒	楣	
mèi	昧	媚			
méng	檬	朦			
měng	錘				
mī	咪				
mí	彌(弥)	瀰(弥)	靡		
	糜				
mǐ	靡				
mì	覓	泌			
miǎn	娩	冕	緬		
miáo	瞄				
miǎo	渺	藐			
mǐn	皿	閔	憫		
míng	銘	螟			
miù	謬				
mó	模	摹	蘑		
mò	茉	陌	寞		
mǔ	牡	拇	姆		
mù	沐	募	睦	穆	
nà	訥	納	娜	捺	
nài	奈				
něi	餒				
nǐ	擬				

nī	暱	匿	膩	溺
niān	薦			
niǎn	捻	揜	碾	
niè	聶	鑷	孽	
níng	甯	檸		
nǐng	擢			
nìng	寧			
niǔ	鈕			
niū	拗			
nóng	膿			
niè	瘧	虐		
nuó	娜			
nuò	諾	懦	糯	
ōu	歐	鷗		
ǒu	嘔	藕		
pǎ	耙			
pà	帕			
pái	徘徊			
pài	湃			
pān	潘			
pàn	畔			
páng	龐	磅	螃	
páo	刨	咆		
pēi	胚			
pèi	沛			
pēng	砰	烹		
péng	彭	棚	鵬	澎
pī	坯	霹		
pí	啤			

pī	屁	譬		
piān	翩			
piāo	瓢			
pín	頻			
pīn	聘			
píng	馮	坪	屏	
pō	頗			
pú	菩	脯	蒲	
pǔ	圃	浦		
pù	瀑			
qī	柒	棲	淒(淒)	悽(淒)
	噉			
qí	歧	祈	薺	臍
	崎	鰭		畦
qǐ	稽			
qì	迄	泣	契	
qiā	掐			
qián	乾	黔		
qiǎn	譴			
qiàn	嵌			
qiāng	噲			
qiàng	噲			
qiāo	蹺			
qiáo	蕎	翹	樵	
qiào	俏	峭	竅	翹
				撈
qiè	怯			
qīn	欽			
qín	秦	擒		
qǐn	寢			

qīng 氫 卿
 qíng 擎
 qióng 瓊
 qiū 蚯
 qiū 囚
 qū 嶇 蛆 軀
 qǔ 娶
 quān 痊
 qué 癩
 ráng 瓢
 rǎng 攘
 rèn 紉 韌
 róng 茸 蓉 溶 榕
 rǒng 冗
 róu 蹂
 rú 儒 蠕
 rù 褥
 ruǐ 蕊
 rùn 閏
 sà 颯 薩
 sāi 腮
 sān 叁
 sāo 搔 騷 臊
 sào 臊
 sè 澀 瑟
 sēng 僧
 shā 杉 剝 砂 煞
 shā 啥
 shà 煞 霎

shān 杉 苫 珊 柵
 shǎn 摻
 shàn 苫 擅 膳 贍
 shāo 芍
 shē 奢 賒
 shè 赦
 shēn 呻 紳
 shēng 笙 甥
 shī 虱 / 蝨
 shǐ 矢 屎
 shì 拭 恃 嗜
 shū 抒 樞 淑
 shú 秫 贖
 shǔ 黍 署 蜀 曙
 shù 恕 庶 墅 漱
 shuài 蟀
 shuān 栓
 shuān 涮
 shǔn 吮
 shùn 瞬
 shuò 爍 碩
 sī 嘶
 sī 伺
 sǒng 聳
 sòng 訟
 sū 酥
 sù 粟 溯
 suí 遂
 suǐ 髓

suī	崇	遂	隧
suō	唆	梭	嗦
suǒ	琐		
tà	拓	蹋	
tāi	苔	胎	
tái	苔		
tài	汰		
tān	瘫		
tān	曇	譚	潭 檀
tǎn	袒		
tàn	碳		
tāng	棠	塘	
tǎng	淌		
téng	滕	藤	
tī	剔		
tí	啼		
tì	屣	涕	
tián	恬		
tiǎn	舔		
tiáo	筵		
tíng	廷		
tóng	彤	瞳	
tǒng	捅		
tū	凸		
tuí	颓		
tuī	蜕	褪	
tún	囤	臀	
tùn	褪		
tuō	馱	駝	

tuǒ	橢		
tuō	拓	唾	
wā	窪		
wān	豌		
wǎn	宛	惋	婉
wàn	腕	蔓	
wǎng	枉		
wēi	偎	薇	巍
wēi	桅		
wěi	葦	緯	萎
wèi	謂	尉	猬 蔚 魏
wēn	瘟		
wěn	吻	紊	
wēng	嗡		
wèng	甕		
wō	渦	蝸	
wū	巫	誣	
wú	蕪	梧	蜈
wǔ	捂	鵠	
wù	塢	晤	
xī	昔	晰	皙 犀 熙
	嬉	蟋	
xī	媳		
xǐ	銑	徙	
xiá	匣	俠	暇 轄
xiān	鉞		
xián	涎	舷	
xiǎn	銑		
xiàn	腺		

xiāng	廂	湘	鑲	
xiāng	翔			
xiāo	蕭	硝	簫	囂
xiāo	淆			
xiào	肖	哮	嘯	
xiē	楔	蠍		
xiē	挾	諧		
xiè	懈	蟹		
xīn	芯	鉉		
xīn	芯	釁		
xīng	猩			
xíng	邢			
xīōng	匈	洵		
xiù	嗅			
xū	吁			
xù	旭	恤	酗	婿
xuān	軒	喧		
xuán	玄	漩		
xuǎn	癩			
xuàn	炫			
xuē	靴	薛		
xūn	勛 / 勳	熏	薰	燠
xùn	汛	馴	遜	殉
yá	蚜	涯	衙	
yà	訝			
yān	殷	醺		
yān	閭	蜒	簷	
yǎn	奄	衍		
yàn	硯	唁	諺	堰

yāng	鴛			
yàng	漾			
yāo	夭	殀	吆	
yáo	僥	餽	姚	
yǎo	舀			
yào	瘧			
yē	掖	椰		
yè	掖	謁	腋	
yī	伊	揖	壹	
yí	夷	臆		
yì	艾	屹	抑	邑
	奕	逸	肄	溢
yīn	茵	殷		
yīn	吟	淫		
yǐn	蚓	癰		
yīng	鶯	嬰	纓	鸚
yíng	螢	瑩	螢	
yǐng	穎			
yō	啣			
yo	啣			
yǒng	蛹	踴		
yōu	幽			
yòu	佑	祐		
yū	迂	淤	瘀	
yú	隅	逾	踰	輿
yù	芋	籲	郁	鬱
	喻	寓	蔚	尉
yuān	鴛	淵		
yuān	袁	猿	轅	

yuè 岳 嶽 粵
 yún 耘
 yǔn 隕
 yùn 醞 蘊
 zā 砸
 zǎn 攢
 zāng 贓
 záo 鑿
 zǎo 蚤 藻
 zào 噪
 zēng 憎
 zhā 喳
 zhā 鋤
 zhà 乍 詐 柵
 zhāi 齋
 zhān 氈 瞻
 zhàn 棧 綻 蘸
 zhāng 彰 樟
 zhàng 杖 賬
 zhāo 昭
 zhǎo 沼
 zhē 轍
 zhē 蔗
 zhēn 斟 榛
 zhěn 疹
 zhēng 怔 猙
 zhěng 拯
 zhī 吱
 zhǐ 趾

zhì 摯 擲 窒 滯 稚
 zhōng 盅 衷
 zhōng 仲
 zhōu 軸
 zhǒu 肘 帚
 zhòu 咒 軸
 zhǔ 拄
 zhù 貯 蛀
 zhuàn 撰
 zhuāng 妝/粧 椿
 zhuàng 幢
 zhuī 椎 錐
 zhuì 墜 綴 贅
 zhūn 諄
 zhuō 拙
 zhuō 灼 茁 卓 酌 琢
 zī 吱 咨 諮
 zǐ 姊 籽 滓
 zōng 綜
 zōu 揍
 zú 卒
 zǔ 詛
 zuó 琢
 zuǒ 撮

附錄六

漢語拼音正詞法基本規則

國家教育委員會
國家語言文字工作委員會

(1988 - 07 - 01)

說明

一、漢語拼音正詞法就是用《漢語拼音方案》拼寫現代漢語的規則。它的內容包括分詞連寫法、成語拼寫法、外來詞語拼寫法、人名地名拼寫法、標調法、移行規則等。為了適應特殊的需要，同時提出一些可供技術處理的變通方式。

二、這個基本規則，是在 1982 年開始草擬，並於 1984 年 10 月經原中國文字改革委員會批准發表的《漢語拼音正詞法基本規則（試用稿）》的基礎上，經過多次修訂而成的。在製訂和修訂過程中，參考了過去各方面個人和集體草擬的正詞法規則，漢語拼音方案公佈以來出版的各種拼音讀物，各種以漢語拼音方案為基礎並以詞為拼寫單位的詞書，各種信息處理用的漢語拼音分詞連寫的實踐經驗。同時，還廣泛聽取了各方面人士的意見，邀請教育界、出版界、信息界和語文界的專家、學者進行了討論，並與有關單位協作，進行了 10 萬多詞的拼寫實驗。

三、這個基本規則的製訂原則是：

1. 以詞為拼寫單位，並適當考慮語音、語義等因素，同時考慮詞形長短適度；
2. 基本採取按語法詞類分節敘述；
3. 規則條目盡可能詳簡適中，便於掌握應用。

同音詞的處理，由於涉及更多的問題，尚需作進一步的深入研究，這個基本規則暫時沒有列入。

四、目前這個基本規則只能把一些最基本的拼寫法統一起來。對於各種拼寫細則，還要另外擬訂一些專用規則（如人名、地名、社會

單位、書刊名稱、大寫字母等），並編寫出版分類的和音序排列的拼音詞匯，以便應用。

五、漢語拼音正詞法需要經過長期實踐，不斷改進，才能做到約定俗成。這個基本規則，將根據使用情況、新的實踐經驗和研究成果，在今後適當的時候再作必要的修訂。

0. 總原則

0.1 拼寫普通話基本上以詞為書寫單位。

rén (人)	pǎo (跑)	hǎo (好)
hé (和)	hěn (很)	
fúróng (芙蓉)	qiǎokèlì (巧克力)	
péngyou (朋友)	yuèdú (閱讀)	
dìzhèn (地震)	niǎnqīng (年輕)	
zhòngshì (重視)	wǎnhuì (晚會)	
qiānmíng (簽名)	shìwēi (示威)	
niǔzhuǎn (扭轉)	chuánzhī (船隻)	
dànshì (但是)	fēicháng (非常)	
diànshìjī (電視機)	túshūguǎn (圖書館)	

0.2 表示一個整體概念的雙音節和三音節結構，連寫。

gāngtiě (鋼鐵)	wèndá (問答)
hǎifēng (海風)	hóngqí (紅旗)
dàhuì (大會)	quánguó (全國)
zhòngtián (種田)	kāihuì (開會)
dǎpò (打破)	zǒulái (走來)
húshuō (胡說)	dǎnxiǎo (膽小)
qiūhǎitáng (秋海棠)	àiniǎozhōu (愛鳥周)
duìbuqǐ (對不起)	chīdexiǎo (吃得消)

0.3 四音節以上表示一個整體概念的名稱，按詞（或語節）分開寫，不能按詞（或語節）劃分的，全部連寫。

wúfēng gāngguǎn (無縫鋼管)
huánjīng bǎohù guīhuà (環境保護規劃)

jīngtǐguǎn gōnglǜ fàngdàqì (晶體管功率放大器)
Zhōnghuá Rénmín Gònghéguó (中華人民共和國)
Zhōngguó Shèhuì Kēxuéyuàn (中國社會科學院)

yánjiūshēngyuàn (研究生院)
hóngshízhìhuì (紅十字會)
yúxīngcǎosù (魚腥草素)
gǔshēngwùxuéjiā (古生物學家)

0.4 單音節詞重疊，連寫；雙音節詞重疊，分寫。

rénrén (人人)	niánnián (年年)
kànkàn (看看)	shuōshuo (說說)
dàdà (大大)	hóghóng de (紅紅的)
gègè (個個)	tiàotiáo (條條)
yánjiū yánjiū (研究研究)	chángshì chángshì (嘗試嘗試)
xuěbái xuěbái (雪白雪白)	tōnghóng tōnghóng (通紅通紅)

重疊並列即 AABB 式結構，當中加短橫。

lailai-wǎngwǎng (來來往往)	shuōshuo-xiàoxiào (說說笑笑)
qīngqīng-chǔchǔ (清清楚楚)	wānwān-qūqū (彎彎曲曲)
jiājiā-hùhù (家家户户)	qiānqiān-wànwàn (千千萬萬)

0.5 為了便於閱讀和理解，在某些場合可以用短橫。

huán-bǎo (環保——環境保護)
gōng-guān (公關——公共關係)
bā-jiǔ tiān (八九天) shíqī-bā suì (十七八歲)
rén-jī duìhuà (人機對話) zhōng-xiǎoxué (中小學)
lù-hǎi-kōngjūn (陸海空軍)
biànzhèng-wéiwùzhǔyì (辯證唯物主義)

1. 名詞

- 1.1 名詞與單音節前加成分(副、總、非、反、超、老、阿、可、無等)和單音節後加成分(子、兒、頭、性、者、員、

家、手、化、們等），連寫。

fùbùzhǎng (副部長)

fēijīnshǔ (非金屬)

chāoshēngbō (超聲波)

zǒnggōngchéngshī (總工程師)

fǎndàndào dǎodàn (反彈道導彈)

fēiyèwù rényuán (非業務人員)

zhuōzi (桌子)

chéngwūyuán (乘務員)

kēxuéxìng (科學性)

háizimen (孩子們)

mùtóu (木頭)

yìshùjiā (藝術家)

xiàndàihuà (現代化)

tuōlājīshǒu (拖拉機手)

1.2 名詞和後面的方位詞，分寫。

shān shàng (山上)

mén wài (門外)

hé li (河裏)

huǒchē shàngmian (火車上面)

Yǒngdìng Hé shàng (永定河上)

shù xià (樹下)

mén wàimian (門外面)

hé lǐmian (河裏面)

xuéxiào pángbiān (學校旁邊)

Huáng Hé yǐnán (黃河以南)

但是，已經成詞的，連寫。例如：「海外」不等於「海的外面」。

tiānshang (天上)

kōngzhōng (空中)

dìxia (地下)

hǎiwài (海外)

1.3 漢語人名按姓和名分寫，姓和名的開頭字母大寫。筆名、別名等，按姓名寫法處理。

Lǐ Huā (李華)

Dōngfāng Shuò (東方朔)

Lǚ Xùn (魯迅)

Zhāng Sān (張三)

Wáng Jiànguó (王建國)

Zhūgě Kǒngmíng (諸葛孔明)

Méi Lánfāng (梅蘭芳)

Wáng Mázǐ (王麻子)

姓名和職務、稱呼等分開寫；職務、稱呼等開頭小寫。

Wáng bùzhǎng (王部長)

Lǐ xiānsheng (李先生)

Tián zhǔrèn (田主任)

Zhào tóngzhì (趙同志)

「老」、「小」、「大」、「阿」等稱呼開頭大寫。

Xiǎo Liú (小劉)

Lǎo Qián (老錢)

Dà Lǐ (大李)

Ā Sān (阿三)

Wú Lǎo (吳老)

已經專名化的稱呼，連寫，開頭大寫。

Kǒngzǐ (孔子)

Bāogōng (包公)

Xīshī (西施)

Mèngchángjūn (孟嘗君)

- 1.4 漢語地名按照中國地名委員會文件(84)中地字第17號《中國地名漢語拼音字母拼寫規則(漢語地名部分)》的規定拼寫。

漢語地名中的專名和通名分寫，每一分寫部分的第一個字母大寫。

Běijīng Shì (北京市)

Héběi Shěng (河北省)

Yālù Jiāng (鴨綠江)

Tài Shān (泰山)

Dòngtíng Hú (洞庭湖)

Táiwān Hǎixiá (台灣海峽)

專名和通名的附加成分，單音節的與其相關部分連寫。

Xīliáo Hé (西遼河)

Jǐngshān Hòujiē (景山後街)

Cháoyángmén nèi Nánxiǎojiē (朝陽門內南小街)

自然村鎮名稱和其他不需區分專名和通名的地名，各音節連寫。

Wángcūn (王村)

Jiǔxiānqiáo (酒仙橋)

Zhōukǒudiàn (周口店)

Sāntānyīnyuè (三潭印月)

- 1.5 非漢語人名、地名本着「名從主人」的原則，按照羅馬字母(拉丁字母)原文書寫；非羅馬字母文字的人名、地名，按照該文字的羅馬字母轉寫法拼寫。為了便於閱讀，可以在原文後面注上漢字或漢字的拼音，在一定的場合也可以先用或僅用漢字的拼音。

Ulanhu (烏蘭夫)	Seypidin (賽福鼎)
Ngapoi Ngawang Jigme (阿沛·阿旺晉美)	
Marx (馬克思)	Darwin (達爾文)
Newton (牛頓)	Einstein (愛因斯坦)
Akutagawa Ryunosuke (芥川龍之介)	
ùrùmqi (烏魯木齊)	Hohhot (呼和浩特)
Lhasa (拉薩)	London (倫敦)
Paris (巴黎)	Washington (華盛頓)
Tokyo (東京)	

漢語化的音譯名詞，按漢字譯音拼寫。

Fēizhōu (非洲)	Nánměi (南美)
Déguó (德國)	Dōngnányà (東南亞)

2. 動詞

2.1 動詞和「着」、「了」、「過」連寫。

kànzhe (看着)	jìnxíngzhe (進行着)
kànle (看了)	jìnxíngle (進行了)
kànguo (看過)	jìnxíngguo (進行過)

句末的「了」，分寫。

Huǒchē dào le (火車到了。)

2.2 動詞和賓語，分寫。

kàn xìn (看信)	chī yú (吃魚)
kāi wánxiào (開玩笑)	jiāoliú jīngyàn (交流經驗)

動賓式合成詞中間插入其他成分的，分寫。

jūle yī gè gōng (鞠了一個躬) lǐguo sān cì fà (理過三次髮)

2.3 動詞（或形容詞）和補語，兩者都是單音節的，連寫；其餘的情況，分寫。

gǎohuài (搞壞)
shútòu (熟透)
huàwéi (化為[蒸氣])

dǎsǐ (打死)
jiànchéng (建成[樓房])
dāngzuò (當做[笑話])

zǒu jīnlai (走進來)
jiànshè chéng (建設成[公園])

zhěnglǐ hǎo (整理好)
gǎixiě wéi (改寫為[劇本])

3. 形容詞

3.1 單音節形容詞和重疊的前加成分或後加成分，連寫。

mēngmēngliàng (蒙蒙亮) liàngtāngtāng (亮堂堂)

3.2 形容詞和後面的「些」、「一些」、「點兒」、「一點兒」，分寫。

dà xiē (大些) dà yīxiē (大一些)
kuài diǎnr (快點兒) kuài yīdiǎnr (快一點兒)

4. 代詞

4.1 表示複數的「們」和前面的代詞，連寫。

wǒmen (我們) tāmen (他們)

4.2 指示代詞「這」、「那」，疑問代詞「哪」和名詞或量詞，分寫。

zhè rén (這人) nà cì huìyì (那次會議)
zhè zhī chuán (這隻船) nǎ zhāng bàozhǐ (哪張報紙)

「這」、「那」、「哪」和「些」、「麼」、「樣」、「般」、「裏」、「邊」、「會兒」、「個」，連寫。

zhèxiē (這些) zhème (這麼)
nàyàng (那樣) zhèbān (這般)
nàlǐ (那裏) nǎlǐ (哪裏)

zhèbiān (這邊)

zhège (這個)

zhèhuìr (這會兒)

zhèmeyàng (這麼樣)

- 4.3 「各」、「每」、「某」、「本」、「該」、「我」、「你」等和後面的名詞或量詞，分寫。

gè guó (各國)

gè rén (各人)

měi nián (每年)

mǒu rén (某人)

běn shì (本市)

gāi kān (該刊)

wǒ xiào (我校)

gè gè (各個)

gè xuékē (各學科)

měi cì (每次)

mǒu gōngchǎng (某工廠)

běn bùmén (本部門)

gāi gōngsī (該公司)

nǐ dānwèi (你單位)

5. 數詞和量詞

- 5.1 十一到九十九之間的整數，連寫。

shíyī (十一)

sānshísān (三十三)

shíwǔ (十五)

jiǔshíjiǔ (九十九)

- 5.2 「百」、「千」、「萬」、「億」與前面的個位數，連寫；「萬」、「億」與前面的十位以上的數，分寫。

jiǔyì líng qīwàn èrqiān sānbǎi wǔshíliù

(九億零七萬二千三百五十六)

liùshísān yì qīqiān èrbǎi liùshíbā wàn sìqiān líng jiǔshíwǔ

(六十三億七千二百六十八萬四千零九十五)

- 5.3 表示序數的「第」與後面的數詞中間，加短橫。

dì-yī (第一)

dì-èrshíbā (第二十八)

dì-shísān (第十三)

dì-sānbǎi wǔshíliù (第三百五十六)

- 5.4 數詞和量詞，分寫。

liǎng gè rén (兩個人)

liǎng jiān bàn wūzi (兩間半屋子)

yī dà wǎn fàn (一大碗飯)

wǔshísān réncì (五十三人次)

表示約數的「多」、「來」、「幾」和數詞、量詞分寫。

yībǎi duō gè (一百多個)

shí lái wàn rén (十來萬人)

jǐ jiā rén (幾家人)

jǐ tiān gōngfu (幾天工夫)

「十幾」、「幾十」連寫。

shíjǐ gè rén (十幾個人)

jǐshí gēn gāngguǎn (幾十根鋼管)

6. 虛詞

虛詞與其他語詞分寫。

6.1 副詞

hěn hǎo (很好)

dōu lái (都來)

gèng měi (更美)

zuì dà (最大)

bù lái (不來)

yīng bù yīnggāi (應不應該)

gānggāng zǒu (剛剛走)

fēicháng kuài (非常快)

shífēn gǎndòng (十分感動)

6.2 介詞

zài qiánmiàn (在前面)

xiàng dōngbiān qù (向東邊去)

wèi rénmín fúwù (為人民服務)

cóng zuótiān qǐ (從昨天起)

shēng yú 1940 nián (生於1940年)

guānyú zhège wèntí (關於這個問題)

6.3 連詞

gōngrén hé nóngmín (工人和農民)

guāngróng ér jiānjù (光榮而艱巨)

bùdàn kuài érqiě hǎo (不但快而且好)

Nǐ lái háishi bù lái ? (你來還是不來?)

6.4 結構助詞「的」、「地」、「得」、「之」

dàdì de nǚ'ér (大地的女兒)

Zhè shì wǒ de shū. (這是我的書。)

Wǒmen guòzhe xìngfú de shēnghuó. (我們過着幸福的生活。)

Shāngdiàn lǐ bǎimǎnle chī de , chuān de , yòng de.

(商店裏擺滿了吃的、穿的、用的。)

mài qīngcài luóbo de (賣青菜蘿蔔的)

Tā zài dàjiē shàng mànman de zǒu. (他在大街上慢慢地走。)

Tǎnbái de gàosu nǐ ba. (坦白地告訴你吧。)

Tā yī bù yī gè jiǎoyīnr de gōngzuòzhe.

(他一步一個腳印兒地工作着。)

dǎsǎo de gānjìng (打掃得乾淨)

xiě de bù hǎo (寫得不好)

hóng de hěn (紅得很)

lěng de fādǒu (冷得發抖)

shàonián zhī jiā (少年之家)

zuì fādá de guójiā zhī yī (最發達的國家之一)

附：「的」、「地」、「得」在技術處理上，根據需要可分別寫作「d」、「di」、「de」。

6.5 語氣助詞

Nǐ zhīdao ma? (你知道嗎？)

Zěnméi hái bù lái a? (怎麼還不來啊？)

Kuài qù ba! (快去吧！)

Tā shì bù huì lái de. (他是不會來的。)

6.6 嘆詞

A! Zhēn měi! (啊！真美！)

Ng, nǐ shuō shénme? (嗯，你說甚麼？)

Hm, zǒuzhe qiáo ba! (哼，走着瞧吧！)

6.7 擬聲詞

pa! (啪!) huahua (嘩嘩)
jiji-zhazha (噠噠噠噠)
「 honglong 」 yī shēng (「 轟隆 」 一聲)
Dà gōngjī wo — wo — tí. (大公雞喔喔啼。)
Dū — , qīdī xiǎng le. (嘟，汽笛響了。)

7. 成語

7.1 四言成語可以分為兩個雙音節來唸的，中間加短橫。

céngchū-bùqióng (層出不窮) fēngpíng-làngjìng (風平浪靜)
àizēng-fēnmíng (愛憎分明) shuǐdào-qúchéng (水到渠成)
yāngyáng-dàguān (洋洋大觀) píngfēn-qiūsè (平分秋色)
guāngmíng-lěiluò (光明磊落) diānsān-dǎosì (顛三倒四)

7.2 不能按兩段來唸的四言成語、熟語等，全部連寫。

bùyìlèhū (不亦樂乎) zǒng'éryánzhī (總而言之)
àimònéngzhù (愛莫能助) yīyīdàishuǐ (一衣帶水)
húlihútu (糊里糊塗) hēibulīuqiū (黑不溜秋)
diào'erylángdāng (吊兒郎當)

8. 大寫

8.1 句子開頭的字母和詩歌每行開頭的字母大寫。(舉例略)

8.2 專有名詞的第一個字母大寫。

Běijīng (北京) Chángchéng (長城)
Qīngmíngjié (清明節)

由幾個詞組成的專有名詞，每個詞的第一個字母大寫。

Guójì Shūdiàn (國際書店) Héping Bīnguǎn (和平賓館)
Guāngmíng Rìbào (光明日報)

8.3 專有名詞和普通名詞連寫在一起的，第一個字母要大寫。

Zhōngguórén (中國人) Míngshǐ (明史)
Guǎngdōnghuà (廣東話)

已經轉化為普通名詞的，第一個字母小寫。

guǎngān (廣柑) zhōngshānfú (中山服)
chuānxiōng (川芎) zàngqīngguǒ (藏青果)

9. 移行

9.1 移行要按音節分開，在沒有寫完的地方加上短橫。

..... guāng-
míng (光明)

不能移作「gu-āngmíng」。

10. 標調

10.1 聲調一律標原調，不標變調。

yī jià (一架)	yī tiān (一天)	yī tóu (一頭)
yī wǎn (一碗)	qī wàn (七萬)	qī běn (七本)
bā gè (八個)	qī shàng-bā xià (七上八下)	
bù qù (不去)	bù duì (不對)	bù zhì yú (不至於)

但是在語音教學時可以根據需要按變調標寫。

附：除了《漢語拼音方案》規定的符號標調法以外，在技術處理上，也可根據需要採用數字或字母作為臨時變通標調法。

附錄七

中國人名漢語拼音字母拼寫法

中國文字改革委員會

(1976-09 修訂)

一、中國人名分漢語姓名和少數民族語姓名。用漢語拼音字母拼寫姓名，漢語姓名按照普通話拼寫，少數民族語姓名按照民族語拼寫。

二、漢語姓名拼寫法如下：

(一) 漢語姓名分姓氏和名字兩部分。姓氏和名字分寫。(楊/立，楊/為民)

(二) 複姓連寫。(歐陽/文)

(三) 筆名(化名)當作真姓名拼寫。

(四) 原來有慣用的拉丁字母拼寫法，並在書刊上常見的，必要時可以附注在括弧中或注釋中。

三、少數民族語姓名按照民族語，用漢語拼音字母音譯轉寫，分連次序依民族習慣。

《少數民族語地名的漢語拼音字母音譯轉寫法》可以適用於人名的音譯轉寫。

四、姓名的各個連寫部分，開頭都用大寫字母。

五、漢語姓名在對外的文件書刊中可以省略調號。

附錄八

中國地名漢語拼音字母拼寫規則

(漢語地名部分)

中國地名委員會
中國文字改革委員會
國家測繪局

(1984 - 12 - 25)

分寫和連寫

1. 由專名和通名構成的地名，原則上專名與通名分寫。

太行/山 (注)	松花/江	汾/河	太/湖
舟山/群島	台灣/海峽	青藏/高原	密雲/水庫
大/運河	永豐/渠	西藏/自治區	江蘇/省
襄樊/市	通/縣	西峰/鎮	虹口/區
友誼/鄉	京津/公路	南京/路	濱江/道
橫/街	長安/街	大/馬路	梧桐/巷
門框/胡同			

2. 專名或通名中的修飾、限定成分，單音節的與其相關部分連寫，雙音節和多音節的與其相關部分分寫。

西遼/河	潮白/新河	新通揚/運河
北雁蕩/山	老禿頂子/山	小金門/島
景山/後街	造幣/左路	清波門/直街
後趙家樓/胡同	朝陽門內/大街	南/小街
小/南街	南橫/東街	修文/西小巷
東直門外/南後街	廣安門/北濱河/路	廣渠/南水關/胡同

3. 自然村鎮名稱不區分專名和通名，各音節連寫。

王 村	江 鎮	溇 縣	周口店
文家市	油坊橋	鐵匠營	大虎山
太平溝	三岔河	龍王集	龔家棚
眾埠街	南王家蕩	東桑家堡子	

4. 通名已專名化的，按專名處理。

渤海/灣	黑龍江/省	景德鎮/市
解放路/南小街	包頭/胡同/東巷	

5. 以人名命名的地名，人名中的姓和名連寫。

左權/縣	張之洞/路	歐陽海/水庫
------	-------	--------

數詞的書寫

6. 地名中的數詞一般用拼音書寫。

五指山	Wǔzhǐ Shān
九龍江	Jiǔlóng Jiāng
三門峽	Sānmén Xiá
二道溝	Èrdào Gōu
第二松花江	Dì 'èr Sōnghuā Jiāng
第六屯	Dìliùtún
三眼井胡同	Sānyǎnjǐng Hútong
八角場東街	Bājiǎochǎng Dōngjiē
三八路	Sānbā Lù
五一廣場	Wǔyī Guǎngchǎng

7. 地名中的代碼和街巷名稱中的序數詞用阿拉伯數字書寫。

1203 高地	1203 Gāodì
1718 峰	1718 Fēng
二馬路	2 Mǎlù

經五路	Jīng 5 Lù
三環路	3 Huánlù
大川淀一巷	Dàchuāndiàn 1 Xiàng
東四十二條	Dōng 42 Tiáo
第九弄	Dì-9 Lòng

語音的依據

8. 漢語地名按普通話語音拼寫。地名中的多音字和方言字根據普通話審音委員會審定的讀音拼寫。

十里堡（北京）	shílǐpǔ
大黃堡（天津）	Dàhuángbǎo
吳堡（陝西）	Wúbǔ

9. 地名拼寫按普通話語音標調。特殊情況可不標調。

大小寫、隔音、兒化音的書寫和移行

10. 地名中的第一個字母大寫，分段書寫的，每段第一個字母大寫，其餘字母小寫。特殊情況可全部大寫。

李莊	Lǐzhuāng
珠江	Zhū Jiāng
天寧寺西里一巷	Tiānníngsì Xīlǐ 1 Xiàng

11. 凡以 a、o、e 開頭的非第一音節，在 a、o、e 前用隔音符號「'」隔開。

西安	Xī'ān	建甌	Jiàn'ōu
天峨	Tiān'é		

12. 地名漢字書寫中有「兒」字的兒化音用「r」表示，沒有「兒」字的不予表示。

盆兒胡同	Pénr Hútong
------	-------------

13. 移行以音節為單位，上行末尾加短橫。

海南島	Hǎi-
nán Dǎo	

**起地名作用的建築物、遊覽地、紀念地和
企事業單位等名稱的書寫**

14. 能夠區分專、通名的，專名與通名分寫。修飾、限定單音節通名的成分與其通名連寫。

解放/橋	挹江/門	黃鶴/樓
少林/寺	大雁/塔	中山/陵
蘭州/站	星海/公園	武漢/長江/大橋
上海/交通/大學	金陵/飯店	魯迅/博物館
紅星/拖拉機廠	月亮山/種羊場	北京/工人/體育館
二七/烈士/紀念碑	武威/地區/氣象局	

15. 不易區分專、通名的一般連寫。

一線天 水珠簾 百花深處 三潭印月 銅壺滴漏

16. 企事業單位名稱中的代碼和序數詞用阿拉伯數字書寫。

501 礦區	501 Kuàngqū
前進四廠	Qiánjìn 4 Chǎng

17. 含有行政區域名稱的企事業單位等名稱，行政區域名稱的專名與通名分寫。

浙江/省/測繪局	費/縣/汽車站
鄭州/市/玻璃廠	北京/市/宣武/區/育才/學校

18. 起地名作用的建築物、遊覽地、紀念地和企事業單位等名稱的其他拼寫要求，參照本規則相應條款。

附則

19. 各業務部門根據本部門業務的特殊要求，地名的拼寫形式在不違背本規則基本原則的基礎上，可作適當的變通處理。

注：「/」表示分寫。如：太行/山，表示用漢語拼音拼寫時，拼作
Tàiháng Shān

附錄九

關於地名用字的若干規定

國家語言文字工作委員會
中國地名委員會
鐵道部
交通部
國家海洋局
國家測繪局

(1987 - 03 - 27)

根據《國務院批轉國家語言文字工作委員會關於廢止〈第二次漢字簡化方案（草案）〉和糾正社會用字混亂現象的請示的通知》，以及國務院於 1986 年 1 月公佈的《地名管理條例》這兩個文件的精神，對地名用字作如下規定：

一、各類地名，包括自然地理實體名稱、行政區劃名稱、居民地名稱、各專業部門使用的具有地名意義的台、站、港、場等名稱，均應按國家確定的規範漢字書寫，不用自造字、已簡化的繁體字和已淘汰的異體字。地名的漢字字形，以 1965 年文化部和中國文字改革委員會聯合發佈的《印刷通用漢字字形表》為準。

二、少數民族語地名和外國地名的漢字譯寫，應根據中國地名委員會製訂的有關規定譯寫，做到規範化。

三、用漢語拼音字母拼寫我國地名，以國家公佈的《漢語拼音方案》作為統一規範。其中漢語地名和用漢字書寫的少數民族語地名，按 1984 年中國地名委員會、中國文字改革委員會、國家測繪局聯合頒發的《中國地名漢語拼音字母拼寫規則（漢語地名部分）》拼寫。蒙古語、維吾爾語、藏語等少數民族語地名的拼寫，原則上按國家測繪局和中國文字改革委員會 1976 年修訂的《少數民族語地名漢語拼音字母音譯轉寫法》拼寫。

四、公章、文件、書刊、報紙、標牌等使用地名時，都應以各級政府審定的標準地名為準。

五、對地名書寫和拼寫中遇到的問題，應與當地地名機構會商解決。

附錄十

普通話異讀詞審音表

國家語言文字工作委員會
國家教育委員會
廣播電視部

(1985 - 12 修訂)

說明

一、本表所審，主要是普通話有異讀的詞和有異讀的作為「語素」的字。不列出多音多義字的全部讀音和全部義項，與字典、詞典形式不同。例如：「和」字有多種義項和讀音，而本表僅列出原有異讀的八條詞語，分列於 hē 和 huó 兩種讀音之下（有多種讀音，較常見的在前。下同）；其餘無異讀的音、義均不涉及。

二、在字後註明「統讀」的，表示此字不論用於任何詞語中只讀一音（輕聲變讀不受此限），本表不再舉出詞例。例如：「閥」字註明「fá（統讀）」，原表「軍閥」、「學閥」、「財閥」條和原表所無的「閥門」等詞均不再舉。

三、在字後不註「統讀」的，表示此字有幾種讀音，本表只審訂其中有異讀的詞語的讀音。例如「艾」字本有 ài 和 yì 兩音，本表只舉「自怨自艾」一詞，註明此處讀 yì 音；至於 ài 音及其義項，並無異讀，不再贅列。

四、有些字有文白二讀，本表以「文」和「語」作註。前者一般用於書面語言，用於複音詞和文言成語中；後者多用於口語中的單音詞及少數日常生活事物的複音詞中。這種情況在必要時各舉詞語為例。例如：「杉」字下註「（一）shān（文）：紫~、紅~、水~；（二）shā（語）：~篙、~木」。

五、有些字除附舉詞例之外，酌加簡單說明，以便讀者分辨。說明或按具體字義，或按「動作義」、「名物義」等區分，例如：「畜」字下註「（一）chù（名物義）：~力、家~、牲~、幼~，（二）xù（動

作義)：~產、~牧、~養」。

六、有些字的幾種讀音中某音用處較窄，另音用處甚寬，則註「除××(較少的詞)唸乙音外，其他都唸甲音」，以避免列舉詞條繁而未盡、掛一漏萬的缺點。例如：「結」字下註「除『~了個果子』、『開花~果』、『~巴』、『~實』唸jiē之外，其他都唸jié」。

七、由於輕聲問題比較複雜，除《初稿》涉及的部分輕聲詞之外，本表一般不予審訂，並刪去部分原審的輕聲詞，例如「麻刀(dao)」，「容易(yi)」等。

八、本表酌增少量有異讀的字或詞，作了審訂。

九、除因第二、六、七各條說明中所舉原因而刪略的詞條之外，本表又刪汰了部分詞條。主要原因是：1. 現已無異讀(如「隊伍」、「理會」)；2. 罕用詞語(如「俵分」、「仔密」)；3. 方言土音(如「歸里包堆[zuī]」、「告送[song]」)；4. 不常用的文言詞語(如「芻蕘」、「毳毼」)；5. 音變現象(如「糊里八塗[tū]」、「毛毛騰騰[tēngtēng]」)；6. 重複累贅(如原表「色」字的有關詞語分列達23條之多)。刪汰條目不再編入。

十、人名、地名的異讀審訂，除原表已涉及的少量詞條外，留待以後再審。

A		挨 (一) āi
阿 (一) ā		~個 ~近
~甸 ~羅漢 ~木林		(二) ái
~姨		~(捱)打 ~說
(二) ē		癌 ái (統讀)
~諛 ~附 ~膠		霰 ǎi (統讀)
~彌陀佛		藹 ǎi (統讀)

隘 ài (統讀)

諳 ān (統讀)

掩 ǎn (統讀)

昂 āng (統讀)

凹 āo (統讀)

拗 (一) ào

~口

(二) niū

執~ 脾氣很~

坳 ào (統讀)

B

拔 bá (統讀)

把 bà

印~子

白 bái (統讀)

膀 bǎng

翅~

蚌 (一) bàng

蛤~

(二) bèng (統讀)

~埠

傍 bàng (統讀)

磅 bàng

過~

鮑 bāo (統讀)

胞 bāo (統讀)

薄 (一) báo (語)

常單用，如「紙很~」。

(二) bó (文)

多用於複音詞。

~弱 稀~ 淡~
尖嘴~舌 單~ 厚~

堡 (一) bǎo

碉~ ~壘

(二) bǔ

~子 吳~ 瓦窑~
柴溝~

(三) pù

十里~

暴 (一) bào

~露

(二) pù

一~ (曝) 十寒

爆 bào (統讀)

焙 bèi (統讀)

憊 bèi (統讀)

背 bèi

~脊 ~靜

鄙 bǐ (統讀)

俾 bǐ (統讀)

筆 bǐ (統讀)

比 bǐ (統讀)

臂 (一) bì

手~ ~膀

(二) bei

胳~

庇 bī (統讀)

髀 bī (統讀)

避 bì (統讀)

辟 bì

復~

裨 bì

~補 ~益

婢 bì (統讀)

痹 bì (統讀)

壁 bì (統讀)

蝙 biān (統讀)

遍 biàn (統讀)

驃 (一) biāo

黃~馬

(二) piào

~騎 ~勇

僨 bīn (統讀)

繽 bīn (統讀)

瀕 bīn (統讀)

髑 bīn (統讀)

屏 摒 (一) bǐng

~ (摒) 除 ~ (摒) 棄
~ 氣 ~ 息

(二) píng

~ 藩 ~ 風

柄 bǐng (統讀)

波 bō (統讀)

播 bō (統讀)

菠 bō (統讀)

剝 (一) bō (文)

~ 削

(二) bāo (語)

泊 (一) bō

淡~ 飄~ 停~

(二) pō

湖~ 血~

帛 bō (統讀)

勃 bō (統讀)

鉞 bō (統讀)

伯 (一) bó

~~ (bo) 老~

(二) bǎi

大~子 (丈夫的哥哥)

箔 bó (統讀)

簸 (一) bǒ

顛~

(二) bò

~箕

膊 bo

胳膊~

蔔 bo

蘿~

醅 pēi (統讀)

哺 bǔ (統讀)

捕 bǔ (統讀)

鷓 bǔ (統讀)

埠 bù (統讀)

C

殘 cān (統讀)

慚 cān (統讀)

燦 càn (統讀)

藏 (一) cáng

礦~

(二) zàng

寶~

糙 cāo (統讀)

嘈 cāo (統讀)

糟 cāo (統讀)

廁 cè (統讀)

岑 cén (統讀)

差 (一) chā (文)

不~累黍 不~甚麼

偏~ 色~ ~別

視~ 誤~ 電勢~

一念之~ ~池 ~錯

言~語錯 一~二錯

陰錯陽~ ~等 ~額

~價 ~強人意 ~數

~異

(二) chà (語)

~不多 ~不離 ~點兒

(三) cī

參~

獠 chā (統讀)

搽 chā (統讀)

闖 chǎn (統讀)

屨 chàn (統讀)

顫 (一) chàn

~動 發~

(二) zhàn

~慄(戰慄) 打~(打戰)

轡 chàn (統讀)

俵 chāng (統讀)

場 (一) chǎng

~合 ~所 冷~

捧~

(二) cháng

外~ 墟~ ~院

一~雨

(三) chāng

排~

鈔 chāo (統讀)

巢 chāo (統讀)

嘲 chāo

~諷 ~罵 ~笑

杪 chāo (統讀)

車 (一) chē

安步當~ 杯水~薪
閉門造~ 螳臂當~

(二) jū

(象棋棋子名稱)

晨 chén (統讀)

稱 chēn

~心 ~意 ~職
對~ 相~

撐 chēng (統讀)

乘 (動作義，唸chéng)

包~制 ~便 ~風破浪
~客 ~勢 ~興

橙 chéng (統讀)

懲 chéng (統讀)

澄 (一) chéng (文)

~清 (如「~清混亂」，
「~清問題」)

(二) dèng (語)

單用，如「把水~清了」。

癡/痴 chī (統讀)

吃 chī (統讀)

弛 chī (統讀)

褫 chǐ (統讀)

尺 chǐ

~寸 ~頭

豉 chǐ (統讀)

侈 chǐ (統讀)

熾 chī (統讀)

舂 chōng (統讀)

衝 chōng

~床 ~模

臭 (一) chǒu

遺~萬年

(二) xiū

乳~ 銅~

儲 chǔ (統讀)

處 chǔ (動作義)

~罰 ~分 ~決
~理 ~女 ~置

畜 (一) chù (名物義)

~力 家~ 牲~
幼~

(二) xù (動作義)

~產 ~牧 ~養

觸 chù (統讀)

搐 chù (統讀)

絀 chù (統讀)

黜 chù (統讀)

闖 chuǎng (統讀)

創 (一) chuàng

草~ ~舉 首~
~造 ~作

(二) chuāng

~傷 重~

綽 (一) chuō

~~有餘

(二) chuo

寬~

疵 cī (統讀)

雌 cī (統讀)

賜 cì (統讀)

伺 cì

~候

樅 (一) cōng

~樹

(二) zōng

~陽〔地名〕

從 cóng (統讀)

叢 cóng (統讀)

攢 cuán

萬頭~動 萬箭~心

脆 cuī (統讀)

撮 (一) cuō

~兒 一~兒鹽

一~兒匪幫

(二) zuǒ

一~兒毛

措 cuò (統讀)

D

搭 dā (統讀)

答 (一) dá

報~ ~復

(二) dā

~理 ~應

打 dǎ

蘇~ 一~ (十二個)

大 (一) dà

~夫 (古官名)

~王 (如爆破~王、

鋼鐵~王)

(二) dài

~夫 (醫生) ~黃

~王 (如山~王)

~城 [地名]

呆/獃 dāi (統讀)

傣 dǎi (統讀)

逮 (一) dài (文) 如「~捕」。

(二) dǎi (語) 單用，如
「~蚊子」、「~特務」。

當 (一) dāng

~地 ~間兒

~年 (指過去)

~日 (指過去)

~天 (指過去)

~時 (指過去) 螳臂~車

(二) dàng

一個~倆 安步~車

適~ ~年 (同一年)

~日 (同一時候)

~天 (同一天)

檔 dàng (統讀)

蹈 dǎo (統讀)

導 dǎo (統讀)

倒 (一) dǎo

顛~ 顛~是非
顛~黑白 顛三~四
傾箱~篋 排山~海
~板 ~嚼 ~倉
~噪 ~戈 潦~

(二) dào

~糞 (把糞弄碎)

悼 dào (統讀)

蘄 dào (統讀)

凳 dèng (統讀)

羝 dī (統讀)

氐 dī [古民族名]

堤 dī (統讀)

提 dī

~防

的 dī

~當 ~確

抵 dǐ (統讀)

蒂 dī (統讀)

締 dī (統讀)

諦 dī (統讀)

點 dian

打~ (收拾、賄賂)

跌 diē (統讀)

蝶 dié (統讀)

訂 dīng (統讀)

都 (一) dōu

~來了

(二) dū

~市 首~ 大~ (大多)

堆 duī (統讀)

噸 dūn (統讀)

盾 dùn (統讀)

多 duō (統讀)

咄 duō (統讀)

掇 (一) duō (「拾取、採取」義)

(二) duo

攬~ 拈~

襍 duō (統讀)

踱 duō (統讀)

度 duó

付~ ~德量力

E

婀 ē (統讀)

F

伐 fá (統讀)

閼 fá (統讀)

砭 fǎ (統讀)

法 fǎ (統讀)

髮 fà

理~ 脫~ 結~

帆 fān (統讀)

藩 fān (統讀)

梵 fàn (統讀)

坊 (一) fāng

牌~ ~巷

(二) fāng

粉~ 磨~ 碾~

染~ 油~ 谷~

妨 fāng (統讀)

防 fāng (統讀)

肪 fāng (統讀)

沸 fèi (統讀)

汾 fén (統讀)

諷 fěng (統讀)

膚 fū (統讀)

敷 fū (統讀)

俘 fū (統讀)

浮 fú (統讀)

服 fú

~毒 ~藥

拂 fú (統讀)

輻 fú (統讀)

幅 fú (統讀)

甫 fǔ (統讀)

複 復 fù (統讀)

縛 fù (統讀)

G

噶 gā (統讀)

岡/崗 gāng (統讀)

剛 gāng (統讀)

崗 gǎng

~樓 ~哨 ~子
門~ 站~ 山~子

港 gǎng (統讀)

葛 (一) gé

~藤 ~布 瓜~

(二) gě[姓] (包括單、
複姓)

隔 gé (統讀)

革 gé

~命 ~新 改~

合 gě (一升的十分之一)

給 (一) gěi (語) 單用。

(二) jǐ (文)

補~ 供~ 供~制
~予 配~ 自~自足

亘 gèn (統讀)

更 gēng

五~ ~生

頸 gěng

脖~子

供 (一) gōng

~給 提~ ~銷

(二) gòng

口~ 翻~ 上~

佝 gōu (統讀)

枸 gǒu

~杞

勾 gōu

~當

估 (除「~衣」讀gū外，都讀
gū)

骨 (除「~碌」、「~朵」讀gū
外，都讀gǔ)

谷 gǔ

~雨

錮 gù (統讀)

(二) hà

冠 (一) guān (名物義)

~什螞

~心病

汗 hán

(二) guàn (動作義)

可~

沐猴而~ ~軍

巷 hàng

獮 guǎng (統讀)

~道

度 guǐ (統讀)

號 háo

檜 (一) guī (樹名)

寒~蟲

(二) huī (人名)「秦~」

和 (一) hè

創 guī (統讀)

唱~ 附~ 曲高~寡

聒 guō (統讀)

(二) huō

蝮 guō (統讀)

攪~ 攪~ 暖~
熱~ 軟~

過 (除姓氏讀guō外，都讀guò)

貉 (一) hé (文)

H

一丘之~

蛤 há

(二) hào (語)

~(蝦)蟆

~絨 ~子

哈 (一) hǎ

壑 hè (統讀)

~達

褐 hè (統讀)

喝 hè

~彩 ~道 ~令
~止 呼么~六

鶴 hè (統讀)

黑 hēi (統讀)

亨 hēng (統讀)

橫 (一) héng

~肉 ~行霸道

(二) hèng

蠻~ ~財

匄 gōng (統讀)

虹 (一) hōng (文)

~彩 ~吸

(二) jiàng (語) 單說。

訇 hōng (統讀)

囫 hú (統讀)

瑚 hú (統讀)

蝴 hú (統讀)

樺 huà (統讀)

徊 huái (統讀)

踝 huái (統讀)

浣 huàn (統讀)

黃 huáng (統讀)

荒 huang

飢~ (指經濟困難)

誨 huì (統讀)

賄 huì (統讀)

會 huì

一~兒 多~兒

~厭(生理名詞)

混 hùn

~合 ~亂 ~凝土

~淆 ~血兒 ~雜

蠖 huò (統讀)

霍 huò (統讀)

豁 huò

~亮

獲 穫 huò (統讀)

J

羈 jī (統讀)

擊 jī (統讀)

奇 jī

~數

芟 jī (統讀)

緝 (一) jī

通~ 偵~

(二) qī

~鞋口

几 jī

茶~ 條~

圾 jī (統讀)

戢 jī (統讀)

疾 jī (統讀)

汲 jī (統讀)

棘 jī (統讀)

藉 jī

狼~ (籍)

嫉 jī (統讀)

脊 jǐ (統讀)

紀 (一) jǐ [姓]

(二) jī

~念 ~律 綱~

~元

偈 jī

~語

績 jī (統讀)

迹/跡/蹟 jī (統讀)

寂 jī (統讀)

箕 jī

簸~

輯 jī

邏~

茄 jiā

雪~

夾 jiā

~帶藏掖 ~道兒 ~攻

~棍 ~生 ~雜

~竹桃 ~注

決 jiā (統讀)

倒~ (倒噍)

甲 jiǎ (統讀)

僥 jiǎo

殲 jiān (統讀)

~倖

韃 jiān (統讀)

角 (一) jiǎo

間 (一) jiān

八~ (大茴香) ~落

~不容發 中~

獨~戲 ~膜 ~度

(二) jiàn

~兒 (椅~) ~樓

勾心鬥~ 號~

口~ (嘴~) 鹿~菜

頭~

中~兒 ~道 ~謀

~斷 ~或 ~接

~距 ~隙 ~續

~阻 ~作 挑撥離~

(二) jué

~鬥 ~兒 (腳色)

口~ (吵嘴) 主~兒

配~兒 ~力 捧~兒

藺 jiǎn (統讀)

儉 jiǎn (統讀)

腳 (一) jiǎo

韁 jiāng (統讀)

根~

臉 jiǎng (統讀)

(二) jué

嚼 (一) jiáo (語)

~兒 (也作「角兒」, 腳色)

味同~蠟 咬文~字

剿 (一) jiǎo

(二) jué (文)

圍~

咀~ 過屠門而大~

(二) chāo

(三) jiào

~說 ~襲

校 jiào

~勘 ~樣 ~正

較 jiào (統讀)

酵 jiào (統讀)

嗟 jiē (統讀)

癥 jiē (統讀)

結 (除「~了個果子」、
「開花~果」、「~巴」、
「~實」念jiē之外，其他都
念jié)

睫 jié (統讀)

芥 (一) jiè

~菜 (一般的芥菜) ~末

(二) gài

~菜 (也作「蓋菜」)

~藍菜

矜 jīn

~持 自~ ~憐

僅 jǐn

~~ 絕無~有

饉 jǐn (統讀)

覲 jìn (統讀)

浸 jìn (統讀)

斤 jīn

千~ (起重的工具)

莖 jīng (統讀)

梗 jīng (統讀)

鯨 jīng (統讀)

境 jìng (統讀)

瘥 jīng (統讀)

勁 jīng

剛~

窘 jiǒng (統讀)

究 jiū (統讀)

糾 jiū (統讀)

鞠 jū (統讀)

鞠 jū (統讀)

掬 jū (統讀)

苴 jū (統讀)

咀 jǔ

~嚼

矩 (一) jǔ

~形

(二) ju

規~

俱 jù (統讀)

龜 jūn

~裂 (也作「皸裂」)

菌 (一) jūn

細~ 病~ 桿~
霉~

(二) jùn

香~ ~子

俊 雋 jùn (統讀)

K

卡 (一) kǎ

~賓槍 ~車 ~介苗
~片 ~通

(二) qiǎ

~子 關~

揩 kāi (統讀)

慨 kǎi (統讀)

愷 kài (統讀)

勘 kān (統讀)

看 kān

~管 ~護 ~守

慷 kāng (統讀)

拷 kǎo (統讀)

坷 kē

~拉 (垃)

疴 kē (統讀)

殼 (一) ké (語)

~兒 貝~兒 腦~
駁~槍

(二) qiào (文)

地~ 甲~ 軀~

可 (一) kě

~~兒的

(二) kè

~汗

恪 kè (統讀)

刻 kè (統讀)

克 剋 kè

~ (剋) 扣

空 (一) kōng

~心磚 ~城計

(二) kòng

~心吃藥

眶 kōu (統讀)

矻 kū (統讀)

酷 kù (統讀)

框 kuàng (統讀)

礦 鑛 kuàng (統讀)

傀 kuǐ (統讀)

潰 (一) kuī

~爛

(二) huī

~膿

簣 kuī (統讀)

括 kuō (統讀)

L

垃 lā (統讀)

邏 lā (統讀)

罨 lǎn (統讀)

纜 lǎn (統讀)

藍 lan (統讀)

茭~

琅 瑯 lāng (統讀)

撈 lāo (統讀)

勞 lǎo (統讀)

醪 lǎo (統讀)

烙 (一) lào

~印 ~鐵 ~餅

(二) luò

炮~ (古酷刑)

勒 (一) lè (文)

~逼 ~令 ~派
~索 懸崖~馬

(二) lēi (語) 多單用。

擂 (除「~台」、「打~」讀lèi
外，都讀léi)

礫 léi (統讀)

羸 léi (統讀)

蕾 lěi (統讀)

累 (一) lèi

(辛勞義，如「受~」〔受
勞~〕)

(二) léi

(如「~贅」)

(三) lěi

(牽連義，如「帶~」、
「~及」、「連~」、「賠~」、
「牽~」、「受~」〔受牽~〕)

蠱 (一) ĭ

管窺~測

(二) ĭ

~縣 范~

喱 ĭ (統讀)

連 lián (統讀)

斂 liǎn (統讀)

戀 liàn (統讀)

量 (一) liàng

~入為出 忖~

(二) liang

打~ 掂~

踉 liàng

~蹌

潦 liáo

~草 ~倒

劣 liè (統讀)

揆 liè (統讀)

趯 liè (統讀)

拎 līn (統讀)

遴 lín (統讀)

淋 (一) lín

~浴 ~滴 ~巴

(二) līn

~硝 ~鹽 ~病

蛉 líng (統讀)

榴 liú (統讀)

餹 (一) liú (文)，如「乾~」、「蒸~」。

(二) liù (語)，如「~饅頭」。

鎔 liú

~金

碌 liù

~碯

籠 (一) lóng (名物義)

~子 牢~

(二) lǒng (動作義)

~絡 ~括 ~統
~罩

儻 (一) lǎu

佻~

(二) lǔ

偃~

瞞 lou

瞞~

虜 lǔ (統讀)

擄 lǔ (統讀)

露 (一) lù (文)

赤身~體 ~天 ~骨
~頭角 藏頭~尾
拋頭~面 ~頭(礦)

(二) lǒu (語)

~富 ~苗 ~光
~相 ~馬腳 ~頭

欄 lán (統讀)

捋 (一) lǔ

~鬍子

(二) luō

~袖子

綠 (一) lǜ (語)

(二) lù (文)

~林 鴨~江

學 luán (統讀)

~延 不~不枝

攣 luán (統讀)

(二) wǎn (語)

掠 luè (統讀)

瓜~ 壓~

圖 lún (統讀)

憐 māng (統讀)

絡 luò

氓 māng

~腮鬍子

流~

落 (一) luò (文)

芒 māng (統讀)

~膘 ~花生 ~魄
漲~ ~槽 着~

鉚 mǎo (統讀)

(二) lào (語)

瑁 mào (統讀)

~架 ~色 ~炕
~枕 ~兒
~子 (一種曲藝)

虻 méng (統讀)

盟 méng (統讀)

(三) là (語), 遺
落義。

襴 mí (統讀)

謎 (一) mí

丟三~四 ~在後面

~了眼 (灰塵等入目, 也作
「迷」)

M

脈 (除「~~」唸mòmò外, 一
律唸mài)

(二) mī

漫 màn (統讀)

~了一會兒 (小睡)
~縫着眼 (微微合目)

蔓 (一) màn (文)

靡 糜 (一) mí (糜)

~費

(二) mǐ (靡)

風~ 委~ 披~

祕 (除「~魯」讀bì外，都讀mì)

泌 (一) mì (語)

分~

(二) bì (文)

~陽〔地名〕

娩 miǎn (統讀)

縹 miǎo (統讀)

皿 mǐn (統讀)

閩 mǐn (統讀)

茗 míng (統讀)

醅 měi (統讀)

謬 miù (統讀)

摸 mō (統讀)

模 (一) mó

~範 ~式 ~型
~糊 ~特兒 ~棱兩可

(二) mú

~子 ~具 ~樣

膜 mó (統讀)

摩 mó

按~ 撫~

嫫 mó (統讀)

墨 mò (統讀)

糖 mō (統讀)

沫 mò (統讀)

繆 móu

綢~

N

難 (一) nán

困~ (或變輕聲)

~兄~弟 (難得的兄弟，現多用作貶義)

(二) nàn

排~解紛 發~ 刁~
責~ ~兄~弟 (共患難或同受苦難的人)

蝻 nǎn (統讀)

蟯 nǎo (統讀)

訥 nè (統讀)

餒 nǐ (統讀)

嫩 nèn (統讀)

恁 nèn (統讀)

妮 nī (統讀)

拈 niān (統讀)

鯨 nián (統讀)

釀 niàng (統讀)

尿 (一) niào

糖~症

(二) suī (只用於口語名詞)

尿 (niào) ~ ~ 脬

囁 niè (統讀)

寧 (一) níng

安~

(二) nìng

~可 無~
〔姓〕

忸 niǔ (統讀)

膿 nóng (統讀)

弄 (一) nòng

玩~

(二) lǒng

~堂

暖 nuǎn (統讀)

衄 nù (統讀)

瘡 (一) nuè (文)

~疾

(二) yào (語)

發~子

娜 (一) nuó

婀娜 袅~

(二) nà

(人名)

O

毆 ōu (統讀)

嘔 ǒu (統讀)

P

杷 pā (統讀)

琶 pā (統讀)

牌 pái (統讀)

排 pǎi

~子車

迫 pǎi

~擊炮

湃 pài (統讀)

片 pān (統讀)

胖 pān

心廣體~ (~為安舒貌)

蹣 pān (統讀)

畔 pàn (統讀)

乓 pāng (統讀)

滂 pāng (統讀)

脬 pāo (統讀)

胚 pēi (統讀)

噴 (一) pēn

~嚏

(二) pèn

~香

(三) pen

嚏~

澎 péng (統讀)

坯 pī (統讀)

披 pī (統讀)

匹 疋 pǐ (統讀)

僻 pì (統讀)

譬 pì (統讀)

片 (一) piàn

~子 唱~ 畫~
相~ 影~ ~兒會

(二) piān (口語一部分詞)

~子 ~兒 唱~兒
畫~兒 相~兒 影~兒

剽 piāo (統讀)

縹 piāo

~紗 (飄渺)

撇 piē

~棄

聘 pīn (統讀)

乒 pīng (統讀)

頗 pō (統讀)

剖 pōu (統讀)

仆 (一) pū

前~後繼

(二) pú (僕)

~從

撲 pū (統讀)

樸 朴 (一) pǔ

儉~ ~素 ~質

(二) pō (朴)

~刀

(三) pò (朴)

~硝 厚~

蹶 pǔ (統讀)

瀑 pù

~布

曝 (一) pù

一~十寒

(二) bào

~光 (攝影術語)

Q

棲 qī

兩~

戚 qī (統讀)

漆 qī (統讀)

期 qī (統讀)

蹊 qī

~蹊

螭 qī (統讀)

畦 qī (統讀)

萁 qī (統讀)

騎 qī (統讀)

企 qǐ (統讀)

綺 qǐ (統讀)

杞 qǐ (統讀)

械 qì (統讀)

洽 qià (統讀)

簽 籤 qiān (統讀)

潛 qián (統讀)

蓐 (一) qián (文)

~麻

(二) xún (語)

~麻疹

嵌 qiàn (統讀)

欠 qian

打哈~

戕 qiāng (統讀)

鎗 qiāng

~水

強 (一) qiáng

~渡 ~取豪奪 ~制
博聞~識

(二) qiǎng

勉~ 牽~ ~詞奪理
~迫 ~顏為笑

(三) jiàng

倔~

襁 qiǎng (統讀)

蹒 qiàng (統讀)

悄 (一) qiāo

~~兒的

(二) qiǎo

~默聲兒的

橈 qiāo (統讀)

翹 (一) qiào (語)

~尾巴

(二) qiáo (文)

~首 ~楚 連~

怯 qiè (統讀)

挈 qiè (統讀)

趄 qie

趄~

侵 qīn (統讀)

衾 qīn (統讀)

嚙 qīn (統讀)

傾 qīng (統讀)

親 qīng

~家

窮 qióng (統讀)

駿 qū (統讀)

曲 (麴) qū

大~ 紅~ 神~

渠 qú (統讀)

瞿 qú (統讀)

蠅 qú (統讀)

苣 qǔ

~蕒菜

齣 qǔ (統讀)

趣 qù (統讀)

雀 què

~斑 ~盲症

R

髯 rán (統讀)

攘 rǎng (統讀)

橈 ráo (統讀)

繞 rào (統讀)

任 rén〔姓，地名〕

妊 rèn (統讀)

扔 rēng (統讀)

容 róng (統讀)

糅 róu (統讀)

茹 rú (統讀)

孺 rú (統讀)

蠕 rú (統讀)

辱 rǔ (統讀)

授 ruò (統讀)

S

鞞 sǎ (統讀)

塞 sāi (統讀)

散 (一) sǎn

懶~ 零零~~ ~漫

(二) san

零~

喪 sang

哭~着臉

掃 (一) sǎo

~興

(二) sào

~帚

埽 sào (統讀)

色 (一) sè (文)

(二) shǎi (語)

塞 (一) sè (文) 動作義。

(二) sāi (語) 名物義，
如：「活~」、「瓶~」；
動作義，如：「把洞~住」。

森 sēn (統讀)

煞 (一) shā

~尾 收~

(二) shà

~白

啥 shá (統讀)

廈 (一) shà (語)

(二) xià (文)

~門 噶~

杉 (一) shān (文)

紫~ 紅~ 水~

(二) shā (語)

~篙 ~木

衫 shān (統讀)

姍 shān (統讀)

苫 (一) shàn (動作義，如
「~布」)

(二) shān (名物義，如
「草~子」)

墒 shāng (統讀)

獐 shē (統讀)

舍 shè

宿~

懾 shè (統讀)

(二) zhē (語)

攝 shè (統讀)

匙 shi

射 shè (統讀)

鑰~

誰 shēi, 又音 shuí

殊 shū (統讀)

娠 shēn (統讀)

蔬 shū (統讀)

什 (甚) shén

疏 shū (統讀)

~麼

叔 shū (統讀)

蜃 shèn (統讀)

淑 shū (統讀)

甚 (一) shèn (文)

菽 shū (統讀)

桑~

熟 (一) shú (文)

(二) rèn (語)

(二) shōu (語)

桑~兒

署 shǔ (統讀)

勝 shèng (統讀)

曙 shǔ (統讀)

識 shí

漱 shù (統讀)

常~ ~貨 ~字

戌 shù (統讀)

似 shì

蟀 shuài (統讀)

~的

孀 shuāng (統讀)

室 shì (統讀)

說 shuō

螯 (一) shì (文)

游~

數 shuò

~見不鮮

碩 shuò (統讀)

蒹 shuò (統讀)

艘 sōu (統讀)

嗾 sǒu (統讀)

速 sù (統讀)

塑 sù (統讀)

雖 suī (統讀)

綏 suí (統讀)

髓 suǐ (統讀)

遂 (一) suì

不~ 毛~自薦

(二) suí

半身不~

隧 suì (統讀)

隼 sǔn (統讀)

莎 suō

~草

縮 (一) suō

收~

(二) sù

~砂密 (一種植物)

嘲 suō (統讀)

索 suǒ (統讀)

T

趿 tā (統讀)

鱖 tǎ (統讀)

獺 tǎ (統讀)

沓 (一) tà (沓)

重~

(二) ta (塌)

疲~

(三) dā (沓)

一~紙

苔 (一) tái (文)

(二) tāi (語)

探 tàn (統讀)

濤 tāo (統讀)

悌 tì (統讀)

佻 tiāo (統讀)

調 tiáo

~皮

帖 (一) tiē

妥~ 伏伏~~ (貼)

俯首~耳

(二) tiě

請~ 字~兒

(三) tiè

字~ 碑~

聽 tīng (統讀)

庭 tíng (統讀)

骰 tóu (統讀)

凸 tū (統讀)

突 tū (統讀)

頰 tuí (統讀)

蛻 tuì (統讀)

腎 tún (統讀)

唾 tuò (統讀)

W

媧 wā (統讀)

挖 wā (統讀)

瓦 wǎ

~刀

嗚 wāi (統讀)

蜿 wān (統讀)

玩 wán (統讀)

惋 wǎn (統讀)

腕 wǎn (統讀)

往 wǎng (統讀)

忘 wàng (統讀)

微 wēi (統讀)

巍 wēi (統讀)

薇 wēi (統讀)

危 wēi (統讀)

韋 wēi (統讀)

違 wēi (統讀)

唯 wēi (統讀)

圩 (一) wēi

~子

(二) xū

~(墟)場

緯 wěi (統讀)

委 wěi

~靡

偽 wěi (統讀)

萎 wěi (統讀)

尾 (一) wěi

~巴

(二) yǐ

馬~兒

尉 wèi

~官

文 wén (統讀)

聞 wén (統讀)

紊 wěn (統讀)

喔 wō (統讀)

蝸 wō (統讀)

礫 wò (統讀)

誣 wū (統讀)

梧 wú (統讀)

牯 wǔ (統讀)

烏 wū

~拉 (也作「韃韁」)

~拉草

机 wū (統讀)

鷺 wù (統讀)

X

夕 xī (統讀)

汐 xī (統讀)

晰 xī (統讀)

析 xī (統讀)

皙 xī (統讀)

昔 xī (統讀)

溪 xī (統讀)

悉 xī (統讀)

熄 xī (統讀)

蜥 xī (統讀)

熄 xī (統讀)

惜 xī (統讀)

錫 xī (統讀)

樨 xī (統讀)

襲 xī (統讀)

檄 xī (統讀)

峽 xiá (統讀)

暇 xiá (統讀)

嚇 xià

殺雞~猴

鮮 xiān

屢見不~ 數見不~

鉞 xiān (統讀)

纖 xiān

~維

涎 xián (統讀)

弦/絃 xián (統讀)

陷 xiàn (統讀)

霰 xiàn (統讀)

向 嚮 xiàng (統讀)

相 xiāng

~機行事

淆 xiáo (統讀)

哮 xiào (統讀)

些 xiē (統讀)

頤 xié

~頤

攜 xié (統讀)

偕 xié (統讀)

挾 xié (統讀)

械 xiè (統讀)

馨 xīn (統讀)

囟 xīn (統讀)

行 xíng

操~ 德~ 發~
品~

省 xǐng

內~ 反~ ~親
不~人事

芎 xiōng (統讀)

朽 xiǔ (統讀)

宿 xiù

星~ 二十八~

煦 xù (統讀)

蓓 xu

苜~

癩 xuǎn (統讀)

削 (一) xuē (文)

剝~ ~減 瘦~

(二) xiāo (語)

切~ ~鉛筆 ~球

穴 xué (統讀)

學 xué (統讀)

雪 xuě (統讀)

血 (一) xuè (文) 用於複音
詞及成語，如「貧~」、
「心~」、「嘔心瀝~」、
「~淚史」、「狗~噴頭」
等。

(二) xiě (語) 口語多單
用，如「流了點兒~」及
幾個口語常用詞，如：「雞
~」、「~暈」、「~塊子」
等。

諺 xuè (統讀)

尋 xún (統讀)

馴 xùn (統讀)

遜 xùn (統讀)

熏 xūn

煤氣~着了

徇 xùn (統讀)

殉 xùn (統讀)

蕈 xùn (統讀)

Y

押 yā (統讀)

崖 yā (統讀)

啞 yǎ (統讀)

~然失笑

亞 yà (統讀)

殷 yān

~紅

芫 yān

~荑

筵 yán (統讀)

沿 yán (統讀)

焰 yàn (統讀)

夭殀 yāo (統讀)

肴 yáo (統讀)

杳 yǎo (統讀)

舀 yǎo (統讀)

鑰 (一) yào (語)

~匙

(二) yuē (文)

鎖~

曜 yào (統讀)

耀 yào (統讀)

椰 yē (統讀)

噎 yē (統讀)

葉 yè

~公好龍

曳 yè

棄甲~兵 搖~ ~光彈

屹 yī (統讀)

軼 yī (統讀)

誼 yī (統讀)

懿 yī (統讀)

詣 yī (統讀)

艾 yī

自怨自~

蔭 yīn (統讀)

(「樹~」、「林~道」應作
「樹陰」、「林陰道」)

應 (一) yīng

~屆 ~名兒 ~許
提出的條件他都~了
是我~下來的任務

(二) yīng

~承 ~付 ~聲
~時 ~驗 ~邀
~用 ~運 ~徵
裏~外合

縈 yīng (統讀)

映 yīng (統讀)

傭 yōng

~工

庸 yōng (統讀)

臃 yōng (統讀)

壅 yōng (統讀)

擁 yōng (統讀)

踴 yǒng (統讀)

詠 yǒng (統讀)

泳 yǒng (統讀)

莠 yǒu (統讀)

愚 yú (統讀)

娛 yú (統讀)

愉 yú (統讀)

偃 yǎn (統讀)

嶼 yǔ (統讀)

顛 yū

呼~

躍 yuè (統讀)

暈 (一) yūn

~倒 頭~

(二) yùn

月~ 血~ ~車

醞 yùn (統讀)

Z

匝 zā (統讀)

雜 zā (統讀)

載 (一) zǎi

登~ 記~

(二) zài

~搭 怨聲~道 重~
裝~ ~歌~舞

簪 zān (統讀)

咱 zān (統讀)

暫 zàn (統讀)

鑿 záo (統讀)

擇 (一) zé

選~

(二) zhái

~不開 ~菜 ~席

賊 zéi (統讀)

憎 zēng (統讀)

甌 zēng (統讀)

喳 zhā

唧唧~~

軋 (除「~鋼」、「~輓」唸zhá
外，其他都唸yà)

(gā為方言，不審)

摘 zhāi (統讀)

粘 zhān

~貼

漲 zhǎng

~落 高~

着 (一) zháo

~慌 ~急 ~家
~涼 ~忙 ~迷
~水 ~雨

(二) zhuó

~落 ~手 ~眼
~意 ~重 不~邊際

(三) zhāo

失~

沼 zhǎo (統讀)

召 zhào (統讀)

遮 zhē (統讀)

蟄 zhé (統讀)

轍 zhé (統讀)

貞 zhēn (統讀)

偵 zhēn (統讀)

幘 zhēn (統讀)

胗 zhēn (統讀)

枕 zhěn (統讀)

診 zhěn (統讀)

振 zhèn (統讀)

知 zhī (統讀)

織 zhī (統讀)

脂 zhī (統讀)

植 zhí (統讀)

殖 (一) zhí

繁~ 生~ ~民

(二) shí

骨~

指 zhǐ (統讀)

擲 zhì (統讀)

質 zhì (統讀)

蛭 zhì (統讀)

秩 zhì (統讀)

櫛 zhì (統讀)

炙 zhì (統讀)

中 zhōng

人~ (人口上唇當中處)

種 zhǒng

點~ (義同「點播」。動賓結構唸diǎnzhǒng, 義為點播種子)

譌 zhōu (統讀)

驟 zhòu (統讀)

軸 zhóu (統讀)

大~子戲 壓~子

磚 zhōu

碌~

燭 zhú (統讀)

逐 zhú (統讀)

屬 zhǔ

~望

築 zhù (統讀)

著 zhù

土~

轉 zhuǎn

運~

撞 zhuàng (統讀)

(二) zuàn

幢 (一) zhuàng

~床 ~桿 ~具

一~樓房

佐 zuǒ (統讀)

(二) chuāng

咄 zuō (統讀)

經~(佛教所設刻有經咒的
石柱)

柞 (一) zuò

~蠶 ~網

拙 zhuō (統讀)

(二) zhà

茁 zhuō (統讀)

~水(在陝西)

灼 zhuō (統讀)

做 zuò (統讀)

卓 zhuō (統讀)

作 (除「~坊」讀zuō外，其餘
都讀zuò)

綜 zōng

~合

縱 zòng (統讀)

稷 zòng (統讀)

鑌 zú (統讀)

組 zǔ (統讀)

鑽 (一) zuān

~探 ~孔